

Մոնթրեալի Հայ Կեդրոնին մէջ կայացաւ նախարար Մելանի Ժոլիի նուիրահաւաքը



Մարտ 29-ի երեկոյեան, Մոնթրեալի Հայ Կեդրոնի ճաշարահին մէջ կայացաւ Փանատայի ժողովրդական նախարար Մելանի Ժոլիի կողմէ կազմակերպուած նուիրահաւաքը: Յատուկ ընդունելութեան ներկայ էին Փանատայի Հայ Դատի Շրջանային յանձնախումբի, Մոնթրեալի եւ Լաւալի Հայ Դատի յանձնախումբերու, ՀՕՄ-ի, Համագլխայինի, ՀՄԸՄ-ի եւ այլ միութիւններու ներկայացուցիչներ:

Հայաստանի Հանրապետութեան 100-ամեակի Յուշակոթողի Բացում Անթիլիասի Մայրավանքին Մէջ



Կարդալ էջ 4



Always standing by our community

SINCE 1997

Komitas.ca
FUNERAL COMPLEX

PRE-PLANNING WITH 0% INTEREST
1, 3, 5 OR 10 YEAR PAYMENT PLANS

T 514.331.0400

ԵՐԵՎԱՆԻ, 24 ԱՊՐԻԼ 2018

ԺՈՂՈՎՐԴԱՅԻՆ ՀԱԻԱՔ ՕԹԹԱՌՈՒԱՅԻ ՄԷՋ

ՄԵԿՆՈՒՄ ՀԱՅ ԿԵԴՐՈՆՆԵՐԸՆ
ՄՈՆԹՐԵԱԼ ԵՒ ԼԱՎԱԼ առաւօտեան ժամը 9:00-ին
ԹՈՐՈՆՏՕ առաւօտեան ժամը 6:00-ին
ԳԵՄՊՐԻԾ առաւօտեան ժամը 5:30-ին




2018 PILOT

MSRP STARTING FROM \$40,390*

2018 PILOT SHOWN

* Taxes not included. Visit Honda Gabriel for more details.

HONDA GABRIEL

7000, boulevard Henri-Bourassa E.
Montréal-Nord, QC H1G 6C4

514 327-7777
www.hondagabriel.com

Kevork Asadourian
Vahan Vartanian
Haig Khobassarian



HONDA

Les saveurs de la méditerranannée...
le bon goût du partage !



Suivez-nous !

www.groupeadonis.ca



MARCHÉ
ADONIS

Թորոնթոյի մէջ տեղի ունեցաւ Զաւախքի եւ Լոռիի ի նպաստ զօրակցական հանդիսութիւն

Շաբաթ, 17 Մարտ 2018-ին, երեկոյեան ժամը 8-ին, Թորոնթոյի Հայ կեդրոնին մէջ տեղի ունեցաւ Զաւախքի եւ Լոռիի ի նպաստ զօրակցական հանդիսութիւն, կազմակերպութեամբ ՀՅԴ Գանատայի Կեդրոնական Կոմիտէի «Լոռի-Զաւախք» յանձնախումբին, հովանաւորութեամբ ՀՅԴ Գանատայի Կեդրոնական Կոմիտէին, ՀՕՄ-ի Գանատայի Շրջանային վարչութեան եւ ՀՅԴ Գանատայի Երիտասարդական Միութեան Կեդրոնական վարչութեան, ներկայութեամբ Գանատայի Թեմի առաջնորդական փոխանորդ Տէր Գեղարք Ծ. Վրդ Քրիստօֆեանի՝ հոգեւոր հովիւ Թորոնթոյի Սուրբ Աստուածածին եկեղեցւոյ, ՀՅԴ Բիւրոյի ներկայացուցիչ ընկ. Յակոբ Տէր Խաչատրեանի, Կեդրոնական կոմիտէի ներկայացուցիչներ ընկ. Նորայր Պէրպէրեանի եւ ընկ. Վարանդ Պարսամեանի, ՀՕՄ-ի Շրջանային վարչութեան անդամներ ընկ. Սիլվի Օհանեանի եւ ընկ. Նաթալի Մանուկեանի, ՀՕՄ-ի Կեդրոնական վարչութեան անդամ ընկ. Վարսենիկ Սարգիսեանի, ԳեՄ-ի Շրջանային վարչութեան անդամ ընկ. Ալէք Օհանեանի, Օնթարիոյի Պահպանողական կուսակցութեան թեկնածու Արիս Պապիկեանի եւ հանդիսատեսներու հոծ բազմութեան:

Օրուան հանդիսավարն էր ընկ. Ալէք Պարսամեան: Գեղարուեստական յայտագրին իրենց մասնակցութիւնը բերին՝ Սարին Փօլատեան, որ ասմունքեց Վահան Տէրեանի «Երկիր Նայիրի» հաւաքածոյէն համադրուած կտորներ, Համազգայինի «Արցախ» պարի ուսումնարանի մեծերու խումբը, որ հանդէս եկաւ «Սարդարապատ» պարով, ինչպէս նաեւ



«Երեբունի» պարախումբի աղջիկները, որոնք ներկայացուցին «Ծաղկած բալենի» պարը: ՀՅԴ Գանատայի Կեդրոնական կոմիտէի առաջացուցած Լոռիի եւ Զաւախքի շրջաններու օժանդակութեան եւ հանդանակութեան համակարգիչ յանձնախումբի խօսքը փոխանցեց յանձնախումբի ատենապետ ընկ. Գաբրիէլ Սո-

մունճեան: Օրուան բանախօսն էր վերոնշեալ յանձնախումբի անդամ ընկ. Վիգէն Աբրահամեան, իսկ երեկոն խանդավառեց Հայաստանէն յատուկ այս առթիւ հրաւիրուած սիրուած երգիչ Գէորգ Հաճեան, որ հանդէս եկաւ գուսանական, ազգային եւ յեղափոխական երգերով: Միջոցին տեղի ունեցաւ տեսերիզ-

ներու ցուցադրութիւն. «Դէպի երկիր Զաւախք», ՀՅԴ ԳեՄ-ի կազմակերպած Վանաձորի ճամբարին մասին եւ Լոռիի շրջանի ՀՅԴ-ի վերանորոգուած կեդրոնի բացման արարողութեան մասին: Հանդիսութեան ընթացքին տեղի ունեցած նուիրատուութիւններէն հանգանակուեցաւ 19 հազար տոլար:



ԵՐԵՐՇԱԲԹԻ, 24 ԱՊՐԻԼ 2018
Ժողովրդային Հաւաք Օթթաուայի մէջ

Մեկնում Հայ Կեդրոններէ՝
 Մոնթրէալ եւ Լաւալ առ. ժամը 9:00-ին
 Թորոնթօ՝ առաւօտեան ժամը 6:00-ին
 Գեմպրիճ՝ առաւօտեան ժամը 5:30-ին

<p>ՀԱՅՈՅ ՅԵՂԱՍՊԱՆՈՒԹԵԱՆ 103-ԱՄԵԱԿԻ ՊԱՇՏՕՆԱԿԱՆ ՀԱՆԴԻՍՈՒԹԻՒՆՆԵՐ</p>	<p>ՄՈՆԹՐԵԱՎ-ԼԱՎԱԼ Կիրակի, 22 Ապրիլ 2018 Կ.ե. ժամը 2:00-ին, Parc Marcelin-Wilson, Մոնթրէալ Յեղասպանութեան Յուշարձանին առջեւ</p> <p>ՀԱՍԻԼԹԸՆ Կիրակի, 15 Ապրիլ 2018 Կ.ե. ժամը 2:00-ին Համիլթընի Հայ Կեդրոն</p>	<p>ԹՈՐՈՆԹՕ Կիրակի, 22 Ապրիլ 2018 Կ.ե. ժամը 2:00-ին Թորոնթոյի Հայ Կեդրոն</p> <p>ՍԵՆՅՔ ԳԱԹՐԻՆՉ Կիրակի, 22 Ապրիլ 2018 Կ.ե. ժամը 1:30-ին Սենթ Գաթրիսկի Հայ Կեդրոն</p>	<p>ԳԵՄՊՐԻՃ Կիրակի, 22 Ապրիլ 2018 Կ.ե. ժամը 1:00-ին Գեմպրիճի Հայ Կեդրոն</p> <p>ՎԱՆԳՈՒՎԸՐ Կիրակի, 22 Ապրիլ 2018 Կ.ե. ժամը 2:30-ին Mountain View Celebration Hall, Armenian Genocide Monument- 5455 Fraser Street</p>
--	--	---	--

Երաժշտական ձեռնարկ Համազգայինի «Տաթև» մասնաճիղի կազմակերպությամբ

Մարտ 15-ին, կ. ե. ժամը 7:30-ին տեղի ունեցավ Ռաֆֆի Պեսեյանի երաժշտական ելույթը, կազմակերպությունը Համազգայինի «Տաթև» մասնաճիղին, Գեմպրիճի համալսարանի Conrad Gebel Chapel-էն ներս, մոտ 80 երաժշտասերներու ներկայությամբ: Օրուան հանդիսավարուհի Վերա Զալեան պատշաճ կերպով ներկայացուց յայտագիրը, որ կ'ընդգրկէր երաժշտական կտորներ Բաբաջանեանէն, Կոմիտասէն, Պաղտասարեանէն, Կրչուինէն եւ Ռահմանինովէն, որոնք դաշնակի վրայ վարպետութեն պիտի նուագուէին Ռաֆֆի Պեսեյանի կողմէ:

Ռաֆֆի ուսումը ստացած է Երևանի Պետական համալսարանի Կոմիտաս անունան հերաժշտանոցին մէջ, տիրանալով դոկտորական տիտղոսին եւ աշակերտելով համբաւաւոր երաժիշտներու, ապա ուսումը շարունակած է ԱՄՆ-ի Rowan համալսարանէն ներս եւ դարձած դասատու՝ Ամերիկեան համալսարաններու մէջ, միաժամանակ որպէս համբաւաւոր դաշնակահար, ելույթներ ունեցած է աշխարհի զանազան երկրներու մէջ:

Ռաֆֆի բեմ բարձրանալով նուագեց վերոյիշեալ կտորները՝ մեծապէս հմայելով ներկաները եւ արժանանալով անոնց ծափող ջոխերուն: Ձեռնարկին աւարտին Համազգայինի վարչութեան կողմէ Իզապէլ Գաբրիան-Չըրչիլի «Like our mountains» հատորը նուիրուեցաւ արուեստագէտին, որմէ ետք ներկաները առիթ ունեցան մասնաճիղին իրեն եւ յայտնելու իրենց գնահատանքը:

Կ. Հանգէտան

Հայաստանի Հանրապետութեան 100-ամեակի Յուշակոթողի Բացում Անթիլիասի Մայրավանքին Մէջ




Photo by Markar

«Այս Յուշակոթողը Անլուրի Զանգակատունն է՝ Մեր Հայրենիքին Ու Արցախին Անկախութիւնը, Մեր Ժողովուրդին Ազատութիւնը Աւետող» Հաստատեց Արամ Ա. Կաթողիկոս

Հովանաւորութեամբ Մեծի Տանն Կիլիկիոյ Արամ Ա. կաթողիկոսին եւ ներկայութեամբ Արցախի Հանրապետութեան նախագահ Բակո Սահակեանի, երէկ՝ չորեքշաբթի, 21 մարտի երեկոյեան, Անթիլիասի մայրավանքի շրջափակին մէջ տեղի ունեցաւ Հայաստանի Հանրապետութեան 100-ամեակի յուշակոթողի պաշտօնական բացումը:

«Հայաստանի Հանրապետութեան 100-ամեակին առիթով բարձրացած այս յուշակոթողը անլուրի զանգակատունն է մեր ժողովուրդի զաւակներուն եւ համայն մարդկութեան մեր հայրենիքին ու Արցախին անկախութիւնը, մեր ժողովուրդին ազատութիւնը աւետող, այս յուշակոթողը սիրոյ եւ երախտագիտութեան շօշափելի արտայայտութիւնն է այն բոլոր հայորդիներուն, որոնք մտքով, գրիչով, խօսքով, քրտինքով, ծառայութեամբ եւ արեամբ անկախութիւն կերտեցին՝ Արցախէն սկսեալ մինչեւ Արարատեան դաշտ: Անիկա գնահատանքի, սիրոյ եւ յարգանքի արտայայտութիւնն է այն բոլոր հերոսներուն նկատմամբ, որոնք իրենց արիւնը թափեցին Հայաստանի եւ Արցախի անկախութեան ճամբուն վրայ», ըսաւ վեհափառ հայրապետը:

Արամ Ա. կաթողիկոս նշեց, որ անկախութեան համար կանգնեցուած յուշակոթողը կազմուած է երեք ամրակուռ սիւներէ՝ Հայաստան, Արցախ եւ սփիւռք, որոնք միասնաբար անբաժան ու անբաժանելի երրորդութիւնն են, որոնք կը բարձրանան դէպի երկինք, անմահութիւնն եւ յաղթանակ՝ աւելցնելով, որ այդպէս պէտք է ըլլայ հայութիւնը՝ մէկ ամբողջութիւն, միաձուլուած ու միակամ:

 Այցելեցէ՛ք Թորոնթոյի ամենօրեայ վարժարանի բարեկարգուած կայքէջը / Visit our new website www.arsarmenianschool.ca


 **AETERNA**
Complexe funéraire • Crématorium
Funeral Complex • Crematorium

ComplexeAeterna.com
514 228-1888


FOR A CONTEMPORARY CEREMONY
New alternative in funeral services in Montreal

POUR UNE CÉRÉMONIE CONTEMPORAINE
Nouvelle alternative dans le domaine funéraire à Montréal



 **Aline Shnorhokian**
Mortgage Advisor

Tel: 1 866 231-8876
Fax: 450 688-7555
Cell: 514 797-1375
aline.shnorhokian@cibc.com



Groupe Sutton - Performer Inc.
123 Place Frontenac
Pointe-Claire, QC H9R 4Z7 

ALBERT ARKILANIAN
Courtier immobilier résidentiel
Residential Real Estate Broker

aarkilianian@sutton.com
Cell: 514.962.8822
Bur: 514.426.9595
Fax: 514.426.9596
*certaines conditions s'appliquent

Satisfaction garantie ou je revends votre propriété gratuitement!

 **VÉHICULES D'OCCASION CERTIFIÉS** 

 **Kevork Asadourian** 

Directeur des ventes - usagé
Sales Manager - Pre-Owned
kasadourian@gabriel.ca

7000, Henri-Bourassa E., Anjou (OC), H1G 6C4
Tél : 514 327-7777, Cell: 514 318-4115, Téléc. : 514 327-7967
www.nissangabriel.com • www.hondagabriel.com

 **École De Conduite**

 **Driving School**

Tel: 514-336-1110

Moniteur-Instructeur
AUTOECOLEAZIG@HOTMAIL.COM
1400, rue Sauvé O, Montréal, QC H4N 1C5, Suite 1438 Centre Adonis II

Personal & Corporate Tax Returns
Financial Statements
Bookkeeping
Business Plan

 **NATALIE SKAFF, CPA, CGA**
Comptable Professionnelle Agréée | Chartered Professional Accountant

nat.skaff@gmail.com
Tel: (514) 963 3363
2866 Rue De Chamonix
Saint-Laurent, Québec
H4R 3B7

Services available in Armenian, Arabic, English and French

BRING YOUR OWN WINE

 **CLASSIC GRILL**

550 Curé Labelle, suite 17, Ste-Rose, QC H7L 4V6
Tel: 450.937.4064
Email: resto.nazareth@hotmail.com

SAMUEL TOPALIAN
450 682-1644

AUTO SAMSON



MÉCANIQUE GÉNÉRALE - REMORQUAGE
SERVICE DE PNEUS MISE AU POINT

4700 BOUL. SAMSON, CHOMEDEY LAVAL, QC.



ՀԱՅԿ ԿԱՐՏՈՒՆԻԱՆ
Hayk Hartounian
Courtier immobilier résidentiel
Residential Real Estate Broker

C 514.574.6162
B 514.333.3000





NETTOYEUR MARIE-CLAIRE

CUEILLETTE ET LIVRAISON GRATUITE À DOMICILE ET AU BUREAU (MONTRÉAL ET LAVAL)

2535 de Salaberry, Montréal
Tél: 514.334.7830

Թորոնթոյի մէջ Աշուեսաւ ՀՕՄ-ի «Ռուբինա» մասնաճիւղի 55-ամեայ յոբելեանը

ՀՕՄ-ի Թորոնթոյի «Ռուբինա» մասնաճիւղը իր 55-ամեայ յոբելեանը նշեց Կիրակի, 28 Յունուար 2018-ին, կէսօրէ ետք ժամը 4:00-ին, Հայ Երիտասարդական Համագործակցութեան Կենտրոնի սրահէն ներս, ներկայութեամբ ՀՕՄ-ուհիներու, Համակիրներու, քոյր միութիւններու ներկայացուցիչներու եւ հոգեւոր դասին:

Հանգիստութիւնը սկսաւ Գանատայի, Հայաստանի եւ ՀՕՄ-ի քայլերգներով: Դաշնամուրի նուագակցութեամբ՝ Մարիա Տաւուտեանի, որմէ ետք օրուան հանդիսավար ընկՏ. Յասմիկ Պապեան բացման խօսքով հանդէս եկաւ, որուն մէջ անդրադարձաւ ՀՕՄ-ի նուիրական առաքելութեան եւ երախտագիտական զգացումները փոխանցեց երէց ՀՕՄ-ուհիներուն, որոնք անսակարկ նուիրուածով ծառայած են ՀՕՄ-ի յարկէն ներս:

Գեղարուեստական յայտագիրը սկսաւ ՀՕՄ-ի Ամէնօրեայ վարժարանի 7-րդ եւ 8-րդ կարգերու աշակերտներուն կողմէ պատրաստուած «Գովք Հայաստանի» պեղարուեստական ներկայացումով (ասմուր, պար եւ երգ), նուագի ընկերակցութեամբ (Flute-ով) Ներսէս Ամիրխանեանի: Ապա վարչութեան խօսքը փոխանցեց «Ռուբինա» մասնաճիւղի ատենապետ ընկՏ. Իսեն Թիւրմեանը, որ բարի գալուստ մաղթելէ ետք ներկաներուն, յայտնեց, թէ մասնաճիւղս 400-է աւելի անդամներով կը շարունակէ իր գործունէութիւնը եւ հաւատարիմ է ՀՕՄ-ի առաքելութեան: Ան անդրադարձաւ ՀՕՄ-ի նպատակին ու տարած ծառայողական մեծածաւալ տարբեր աշխատանքներուն, շնորհակալութիւն յայտնեց ՀՕՄ-ուհիներուն, կոչ ուղղեց վերանորոգելու իրենց ուխտը եւ շարունակելու «Ժողովուրդիս հետ, ժողովուրդիս համար» նշանաբանով առաջնորդուած աշխատանքները:

Այս տարուան 55-ամեայ յոբելեանական հանգիստութեան ներկայ եղաւ մասնաճիւղի հիմնադիր ընկերուհիներէն ընկՏ. Արմենուհի Գոլոյեանը, որուն



ծաղկեփունջ նուիրուեցաւ վարչութեան ատենապետուհիին ձեռամբ: Ան իր սրտի խօսքին մէջ ՀՕՄ-ը նմանցուց մշակի, որ յանուն մեր գաղութին եւ ողջ աշխարհին՝ ցանած է ու տակաւին պիտի շարունակէ ցանել ծառայութեան ոգին մեր թոռներուն ու ծոռներուն մէջ, եւ կոչ ուղղեց երիտասարդութեան, որ հեռու չմնան, դան եւ միանան այս սքանչելի կազմակերպութեան, որ կը կոչուի ՀՕՄ, «Պատիւ զգացէք ՀՕՄ-ուհի ըլլալով», աւելցուց ան:

Գեղարուեստական յայտագրին 2-րդ մասով հանդէս եկաւ երգչուհի Սոնա Յովսէփեան, որ իր թաւշային ձայնով ներկայացուց «Նազանք» կտորը (երաժշտութիւն Ռ. Պետրոսեանի) եւ «Երեւան» (երաժշտութիւն Ալվազեանի), դաշնամուրի ընկերակցութեամբ Թալին Արթիւնեան Գրլըպոգեանի:

Օրուան պատգամը փոխանցեց պրն. Մհեր Գարագաշեանը, որ յատկապէս հրաւիրուած էր Մոնթրէալէն: Պրն. Գարագաշեան ծնած է Պէյրութ, Լիբանան եւ հաստատուած է Մոնթրէալ, բեմադրիչ, դերասան, հայերէնի ուսուցիչ, երեք գիրքերու հեղինակ: Ան ներկայիս ուսուցչութեան առընթեր, կը վարէ Ս. Յակոբ Ազգային վարժարանի հայեցի դաստիարակութեան պատասխանատուի պաշտօնը, ատենապետն է Հայոց Յեղասպանութեան 100-ամեակի Ոգեկոչման Գանատայի մարմնին եւ անդամ է ՀՅԳ Գանատայի Կեդրոնական կոմիտէին: Ան իր խօսքին մէջ ներկայացուց ՀՀ-ի 100-

ամեայ պատմականը՝ ընդգծելով ՀՕՄ-ին կատարած դերը՝ ազգին նեցուկ կանգնելու: Ան կոչ ուղղեց նոր սերունդին փոխանցելու ՀՕՄ-ի ճառագայթող ոսկի սիրտը, որ անպայման պիտի առաջնորդէ մեզ դէպի յաղթանակ:

Հանգիստութեան իրենց մասնակցութիւնը բերին Մարիա Տաւուտեան (դաշնամուր), Նշան Փափագեան (Ջութակ) եւ Գէորգ Մանուկեան (Փողային): Երեքն ալ Սուրիոյ երաժշտանոցներէն շրջանաւարտ, գեղեցիկօրէն նուագեցին «Կոունկներ» (երաժշտութիւն Ն. Աւետիսեանի), «Պոռլի-Պոռլի» (երաժշտութեան Սայաթ Նովայի) կտորները: Գեղարուեստական յայտագրին աւարտին մասնակիցները գնահատուեցան ծաղկեփունջերով եւ խոսասլփիկներով: Անկէ ետք 50, 35, 25 եւ 15 տարիներու անդամակցութեան համար զարգասեղներ ստացան արժանաւոր ընկերուհիներ:

Մասնաճիւղս հաստատած է համալսարանական կրթաթոշակի մրցանակներ, գնահատելու եւ քաջալերելու համալսարանական փայլուն հայ ուսանողներ: Այս տարի այդ մրցանակները ստացան Արագ Տէր Օհան, Մհեր Գարագաշեան, Սեւան Պէքմէզեան, Սարգիս Կրտսեան, Մարիա Մարտիրոսեան, «Դրօ Նաճարեան» կրթաթոշակի մրցանակին արժանացաւ Առէն Մնացականեան, իսկ ՀՕՄ-ի կամաւոր երիտասարդ մրցանակ ստացաւ Ալիք Օհանեան: Յատուկ պարգեւատրման արժանացան ընկերուհիներ Տիանա Հանրմեան, Յասմիկ Բարխեան եւ Ստե-



լա Մայրոսեան իսկ Թորոնթոյի գաղութէն՝ պրն. Վանիկ Յովհաննէսեան:

ՀՕՄ-ի շարքերուն միացան 9 նորագրեալներ, որոնք իրենց ուխտը կատարեցին ընկՏ. տրքթ. Իգապէլ Գարբիէլեան Չըրչիլի կնքամայրութեամբ: Ձեռնարկը փակուեցաւ Տէր Կոմիտաս Աւագ Բահանայ Փանոսեանի «Պահպանիչ»ով:

Ձեռնարկի աւարտին տեղի ունեցաւ աւանդութիւն դարձած 55-ամեակի կարկանդակի հատուած եւ մոմավառութիւն, որուն ընթացքին երէց ընկՏ. Թագուհի Թաճեան իր մոմով վառեց կրտսեր ընկՏ. Արագ Պոյաճեանի մոմը, եւ երկուքով մոմերը գետեղեցին կարկանդակին վրայ: Ապա ընկերուհիներ մօտենալով վառեցին իրենց մոմերը եւ կատարեցին իրենց նուիրատուութիւնները:

Մարալ Փափագեան Գիրագեան

Հորիզոն www.horizonweekly.ca

Ghadir Meat & Restaurant
T. 416-750-7404
F. 416-750-7400
1848 Lawrence Avenue E.
Scarborough, ON M1R 2Y4
E-mail: info@ghadirmeatmarket.com

BAKERY AND FINE FOODS
OPEN 7 DAYS A WEEK!
WEEKDAYS 9am - 7pm
SATURDAY 6AM - 6PM
SUNDAY 9AM - 3PM
LOCATION: 2094 LAWRENCE AVENUE EAST
ON THE NORTH-EAST CORNER OF LAWRENCE AND WARDEN

Noor Fine Food
Gourmet Mediterranean Cuisine
1 High Meadow Place, Unit 9
Toronto, Ontario M9L 2Z5
Tel 416 745 3111
Fax 416 745 9337

ANI Restaurant
905.761.6484
1450 Clark Ave. West,
Thornhill ON L4J 7R5

Sutton
Sutton Group-Admiral Realty Inc., Brokerage
1206 Centre Street, Thornhill, Ontario L4J 3M0
Annie Varbedian
Sales Representative
Direct: (416) 918-3615
Office: (416) 739-7200
Fax: (416) 739-9367
annievarbedian@hotmail.com
www.suttongroupadmiral.com

hearing aid source
Andre Ayvazyan HIS B.A.S.
andre@HearingAidSource.ca
416 754 4327 (HEAR)
Parkway Mall, 85 Ellesmere Rd., #65, Toronto, ON, M1R 4B9

Crown Pastries
Fine Middle Eastern Pastries
2086 Lawrence Ave East (Lawrence & Warden)
Toronto ON, M1R 2Z5
Tel 647.351.2015
www.crownpastriesbaklava.com

I.D.A.
Part of the **Royal** family of pharmacies.
Pharmacists
Sarkis Balian
Vartan Balian
Maral Abdalian Balian
Cassandra Pharmacy Inc.
2040 Victoria Park Ave.
Toronto, Ontario
M1R 1V2
Tel.: 416.449.2040
Fax: 416.449.2048

ANI BAKERY
ԱՆԻ ՓՈԱՊԱՆ
Middle Eastern Pizza
Lahmajoun
ARSEN DABBAGHIAN
25 Howden Road, Unit #2
Scarborough, Ontario M1R 3C8
Tel: 416.285.7164

Տաճկահայ Գաղթաշարժը Եւ Անոնց Դերը Հայաստանի Հանրապետութեան Կազմութեան Մէջ - ԺԱ.

Գլուխ Երրորդ
1915 - Վան-Բուլանուխ-Մալազկերտ
4. Մեծ Նահանջը

Այսպէս կոչուեցաւ 1915-ի յուլիս 23-ի նահանջը: Ռուսական բանակն ու հայկական կամաւորական գունդերն իրենց աչքերը դարձուցին դէպի Կովկաս ճիշդ այն վայրկեանին, երբ Մուշի կառավարիչը ճիւղաւորներու ծրագրով մը հրահանգեց մէջ կը խեղդէր աննամայ Մշոյ դաշտի ժողովուրդը. երբ Քանի եւ Հանտոքի վրայ Սասնոյ եւ Տարօնի մարտիկներն օրհասական կռիւ կը մղէին, երբ Մուշ քաղաքը հերոսական դիմադրութիւն մը ցոյց կուտար ու թնդանօթի հարուածներէն քանդուած իր սեփական տան փլահատակներուն տակ կը թաղուէր...

Գրաւորած վայրերէն ժողովուրդը կը նահանջէր երեք ուղղութեամբ: Բուլանուխ-Մալազկերտի ազգաբնակչութիւնը բռնեց Ալաշկերտի ճանապարհը՝ Արարատ հասնելու համար: Վանի ժողովուրդը քաղց Բերկրի-Բայազիտ ճանապարհով դէպի Իգտիր: Սակայն Բերկրիի ճանապարհը կտրուեցաւ Ալատաղի քրդերու կողմէ, ու Վանի ուշացած ժողովուրդի մէկ մասը, Քեռու եւ Համազասպի գունդերուն հետ, ստիպուեցաւ դառնալ դէպի պարսկական Ատրպատական:

Այս երեք ուղղութեամբ նահանջող ժողովուրդի թիւը 150,000-էն աւելի էր: Կամաւորական բոլոր գունդերու գինուորները միասին առած՝ 5000-ի կը հասնէր: Ատոնց վրայ պէտք է աւելցնել 3000-ի չափ ալ գինուած ժողովուրդ, որ կրցած էր օգտուիլ բանակներու ներկայութենէն ու գինուիլ Հնարաւոր միջոցներով:

Նահանջի պարագային մեր գլխաւոր մտահոգութիւնն ժողովուրդն ապահով տեղ մը հասցնելն էր: Բուլանուխ-Մալազկերտի շրջանը գուրկ էր օրինական որեւէ գինական ուժէ. այդ պատճառով մենք ստիպուեցանք ամփոփել մեր բոլոր գործիչ եւ գինուոր ընկերները մէկ պարտականութեան շուրջ: Ըլլալ ժողովուրդի յառաջապահն ու վերջապահը: Զինեալ փոքրիկ խմբակով սպասել վտանգուած վայրերու մէջ, մինչեւ ժողովուրդն ամբողջ անցնի. կարգ ու կանոն պահպանել ժողովուրդի մէջ, ու ստիպել անոնց որ իրարու օգնեն. հաւաքել թափուած երախաներն ու անկար կիները՝ ապահով սննդատու կայաններ հասցնելու համար: Բուլանուխի Կորէն մինչեւ Մէլզը, թնդանօթի եւ գնդապետներու կրակին տակ, ժողովուրդը փոխադրեցինք աճապարանքով, բայց այնպիսի կանոնաւորութեամբ մը, որ անկախ իր հետ կրցաւ առնել հնարաւոր չափով, ճամբու անհրաժեշտ պէտքերը: Բուլանուխ-Մալազկերտի հասարակական գործիչները կատարեալ համերաշխութեամբ եւ համագործակցութեամբ կրցան ժողովուրդը հասցնել Ալաշկերտի դաշտը, առանց որեւէ վնասի. ու անկէ ալ Իգտիր, կտրել անցնելով 250-300 քիլոմէթր երկար ճանապարհ մը, տասն օրուայ ընթացքին:

Ալաշկերտի շրջանն աւելի կազմակերպուած էր, ու մենք ճանապարհին կրցանք գտնել քանի մը սննդատու կայաններ: Իսկ շարք մը վայրերու մէջ կազմակերպեցին նորեր: Իգտիրի մէջ մեզ կը դիմաւորէին բազմաթիւ մարմիններ: Ժողովուրդն Աւետեաց երկրէն եկող հայաստանցուն կ'ընդունէր գրկաբաց: Բայց օգնութեան գործը կանոնաւոր կազմակերպուած չէր. անպակաս էին խաչաձեւումներ, որոնք շատ անգամ տխուր հետեւանքներու դուռ կը բանային:

Նահանջի առաջին օրերուն սկանաւոր եղանք

շատ ցաւալի երեւոյթի մը, որ առաջ կուգար թրքական սարսափներէն: Գիշերային նահանջի ժամանակ, շատ մը յոգնած ու սարսափած մայրեր ճանապարհէն դուրս կ'ելնէին, իրենց մանկիկն արցունքով ու համբոյրով կ'օծէին, ու քարի մը, կամ թուփի մը տակ դնելով՝ կը հեռանային, իրենց կեանքի փրկութեան մասին մտածելով: Այդպիսի երախաներ գտանք ու սալ ունեցողներու միջոցաւ փոխադրեցինք դէպի Ալաշկերտ:

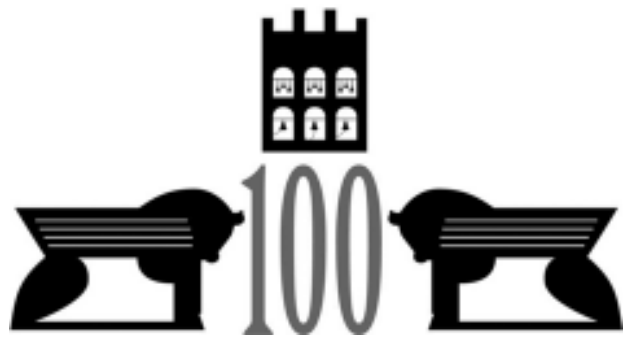
Շատ անգամ հայ գիւղացին անգուլթ անտարբերութեամբ մը կ'անցնէր լքուած երախայի մը կամ գետին ինկած կնոջ մը քովէն, եւ միայն գործիչներու ստիպողութեան տակ, անիկա յանձն կ'առնէր օգնութեան հասնիլ այդ անկարներուն: Թնդանօթի սարսափի ենթակայ մարդու մը այս անձնասիրութիւնն այնքան ալ մեղադրելի չէ: Սակայն շատ յաճախ սկանաւոր կ'ըլլայինք սիրտ շարժող այնպիսի գոհոգութիւններու, որ յայտ կը բերէր հայ գիւղացին, իր կեանքի գնով, փրկելու մանուկ մը, կին մը, վիրաւոր երիտասարդ մը: Շատ անգամ տեսայ այրած դէմքով հայ գիւղացուն ու կնոջ, որ իրենց բռունցքը ուղղած դէպի երկինք, կ'ըսէին. «Աստուած, դուն չկա՛ս երկինքի մէջ...» ու գերագոյն անձնագոհութեամբ մը, իրենց անձին միայն վստահելով, շրջապատի աղէտը կ'ամբռնէին:

Երեւանէն շարք մը պատասխանատու գործիչներ փութացած էին Իգտիր դիմաւորելու ժողովուրդն ու նահանջող գինեալ ուժերը: Խորհրդակցութիւն մը տեղի ունեցաւ հոգ Արմէն-Գարոյի նախագահութեամբ, եւ որոշուեցաւ օգնական ուժեր դրկել Վանի ճանապարհի ամբողջ երկարութեամբ, ոչ միայն ժողովուրդի օգնելու, այլ նաեւ վտանգուած գիծերը պաշտպանելու: Բերկրիի կամուրջի փակուելու տխուր լուրը հասած էր Իգտիր: Այդ որոշումը գրեթէ չգործադրուեցաւ: Հագիւ փոքրիկ խումբ մը բարձրացաւ Մասիսի ստորոտներէն անցնող ճանապարհի երկայնքը, մնացածը թողուեցաւ իր բաղդին: Այդպիսի գործի մը համար հայկական կամաւորական գնդերն էին որ դեր մը պիտի կրնային կատարել. սակայն անոնք ալ անկանոն ու ժողովրդախառն նահանջի մը ենթակայ էին:

Դրոն կրցած էր իր գունդի գլխաւոր զօրամասերը պահել Բայազիտ Աղա (որ 25-30 քիլոմէթր հեռու էր Բերկրիէն) եւ Գաւրէ Շամէ: Քեռու եւ Համազասպի գունդերու մասին տեղեկութիւն չկար: Անդրանիկի եւ Վարդանի ուժերը քայքայուած էին եւ ցրուած ժողովրդական հոծ գանգուածի մէջ ու կը նահանջէին անկանոն կերպով:

Մալազկերտէն հագիւ հասած էինք Իգտիր, ու ինքզինքնիս կը գտնէինք աւելի մտահոգիչ խնդիրներու առջեւ: Շարք մը ընկերներու խորհուրդով, Բասէնի մէջ նախապէս գործող իմ երեք ընկերներու հետ մեկնեցայ դէպի Գաւրէ Շամէ: Հոգ խորհրդակցութիւն մը ունեցանք Դրոյի հետ, ու միասին մեկնեցանք Բայազիտ Աղա, ուր վերջապահ կը մնային Դրոյի ձիաւորները:

Անդրանիկ, կասկածէ դուրս է, որ լաւ կուտող էր եւ կրնար գինուորական ոգի ներշնչել: Սակայն անիկա անպէտք մարդ կը դառնար, երբ խնդիրը նահանջելուն կուգար: Միշտ դիտուած էր, որ Անդրանիկ, նահանջի պարագային, կը բարկանար, կը թողուր իր զօրամասերը, կը քայքայէր իր շրջապատը, ու առանց շունչ առնելու՝ կը հասնէր նահանջի վերջին կէտին: Այս նահանջին, Անդրանիկի գունդը, որ թերեւս ամենէն զօրաւորն էր, քայքայուած ամբոխ մը դարձաւ Արճէշէն սկսած: Մենք հին Բայազիտի դաշտին մէջ (Իգտիրէն 40 քիլո-



մէթր հեռու) հանդիպեցանք Արամին, Անդրանիկին, Վարդանին, Սմբատին եւ ուրիշներուն, որոնք դէպի Իգտիր կ'երթային: Անոնցմէ անցնելէն յետոյ մեզի հանդիպեցան գինուորներ, ոստիկաններ, ժողովուրդ, որքեր, ու թափուած երախաներ:

Նահանջը վանեցիներու համար եղաւ դժնդակ: Գիւղացիները գոնէ փոխադրական միջոցներունէն, կամ վարժ էին չարքաշուութեան: Իսկ Վանի քաղաքի ժողովուրդն ուղղակի արգահատելի տեսարան մը կը պարզէր Իգտիրէն մինչեւ Բայազիտ Աղա: Այդ նահանջն անմոռանալի պիտի մնայ վանեցիներու համար իր տաժանքներով եւ Բերկրիի կամուրջի անասելի աղէտով:

Բայազիտ Աղայէն կարելի եղաւ ստուգել, որ Քեռին եւ Համազասպ հասած են մինչեւ Բերկրի, կուռի բռնուած են, ու տեսնելով որ ճանապարհը կտրուած է, փոխած են իրենց նահանջի գիծը: Դրոյի ձիաւորները շարք մը կրցան պահել Բայազիտ Աղան, ու այդպիսով ապահովեցին նահանջող ժողովուրդի թիկունքը: Ժողովուրդն արդէն իջած էր Արարատեան դաշտը, երբ մենք թողուցինք Բայազիտ Աղան, ուր գօզաքներու զօրամաս մը դրկուած էր հայկական ուժը փոխարինելու:

Մեր վերագարձը մինչեւ Իգտիր, դժնդակ ապրումներու շարան մ'եղաւ: Ծանապարհի ամբողջ երկայնքին մեռնողներու ուռած դիակներ կային: Ամբողջ ժողովուրդի մը ողջ մարմինը քաշքշուած էր ձորերէն ու լեռներէն, ու իր մարմնի ու արեան հետքերը սփռած էր այդ ամայի վայրերուն մէջ: Ամենէն խոր ու անմոռանալի յիշողութիւններ կը պահեմ լքուած մանուկներէն: Անոնք լքուած ու անտէր կը մնային քարի մը տակ, ջուրի մը եզերքը, տակաւին չմեռած, կը նուային յաւիտեանական ողբով մը: Մէկը չորցած ոսկոր մը կրծած մաշեցուցած էր, բայց տակաւին ձեռքի մէջ կը պահէր. միւսը ձեռքը հասած չարոխի մը կտորը կը ծամէր, ուրիշ մը մահուան ջերմէն կը հեւար: Հապա՛ ուրիշ մը, վախցած նապաստակի պէս, բայց անոյժ շարժուելու, անտարբեր կը նայէր իր կողքին մեռած փոքրիկին:

Ձիաւորներու այս յետնապահ խումբը փրկարար աշխատանք մը կատարեց: Ամէն մէկ գինուոր, մէկ կամ երկու մանուկ իր գրկին մէջ, հարիւրաւոր այսպիսի հոգիներ հասցուցին աւելի ապահով կայաններ, ու կրկին դարձան հաւաքելու, եթէ առաջին անգամ չէին կրցած բոլորը փոխադրել:

Այս արհաւիրքէն յետոյ, հայոց ղեկավար տարրը, շատ երկար ատեն հոգեմաշ վիճակ մ'ապրեցաւ: Իսկ ժողովուրդը, դժբաղդաբար 30,000-ով հալեցաւ էջմիածնի մէջ, ենթակայ ըլլալով տարափոխիկ հիւանդութիւններու: Ժողովուրդի այն մասը որ գիւղերու մէջ մնաց, քիչ մ'աւելի ցրուեցաւ Հայաստանի զանազան կողմերը, ու կրցաւ փրկուիլ: Իսկ Վանի շրջանի ժողովուրդի մեծ մասը ապաստանեցաւ էջմիածին եւ անոր անտառը: Օգնութեան մարմիններ կային: Սակայն ժողովուրդը տարապայաման յոգնութեան ու սնունդի պակասէն բռնուեցաւ հիւանդութիւններու, որոնց առաջը չկրցանք առնել, ու ժողովուրդը կոտորակուեցաւ:

ԿԱՐՕ ՍԱՍՈՒՆԻ

ԵՐԵՎԱՆԻ, 24 ԱՊՐԻԼ 2018

ԺՈՂՈՎՐԴԱՅԻՆ ՀԱՄԱԲՈՒՄՈՒՄԻ ՄԷՋ

ՄԵԿՆՈՒՄ ՀԱՅ ԿԵՂՈՆՆԵՐԸՆ
ՍՈՆԹՐԵԱԼ ԵՒ ԼԱՄԱԼ առաւօտեան ժամը 9:00-ին
ԹՈՐՈՆԹՕ առաւօտեան ժամը 6:00-ին
ԳԵՄՊՐԻԾ առաւօտեան ժամը 5:30-ին

ANI BAKERY

ԱՆԻ ՓՈՒԴՊԱՆ

Middle Eastern Pizza Lahmajoun

Սեփականատր՝ Արսեն Տապապաղեան

Ուր կը գտնէք հայկական եւ արաբական լահմաճունի տեսակներ՝ փոքր եւ բնական չափերով: Լահմաճունը կը պատրաստենք մեր չափերով եւ յաճախորդներուն պահանջքին համաձայն՝, միսը իրենցմէ կամ մեզմէ: Կը պատրաստենք եւ կը ծախենք նաեւ թահինով հաց: Միշտ պատրաստ ենք ձեր ապսպրանքներուն գոհացում տալու ուրախ եւ տխուր առիթներով

**Փորձեցէք եւ
գոհ պիտի մնաք**



NEW ADDRESS FROM JANUARY 2016

Ani Bakery Ltd 25 Howden Road, Unit #2
Scarborough, Ontario M1R 3C3 | Phone: (416) 285-7164

Բաց ենք շաբաթը վեց օր, Կիրակի մինչեւ կեսօրէ ետք՝ ժամը 2:00
(Երկուշաբթի փակ)



Ghadir
Meat & Restaurant

Մեր յարգոյ յաճախորդներուն կը տեղեկացնենք, թէ GHADIR մտալիաճառատունն ու ճաշարանը փոխադրուած է աւելի բնդարձակ և յարմարաւտ կեդրոն մը՝ նորագոյն և յաւազոյն ձեւով ծառայելու մեր յաճախորդներուն:

Մեր ճաշարանէն ներս կը պատարկուին միջին արևելեան զանազան ճաշատեսակներ, օրինակ՝ մկնիչ, պանիրով պօրթկ, հաւու և կովու միսով շատրմա, հաւու եւ կովու միսով խարոված, մսաշոր, չի բոֆթ, լման հաւու խորոված, աւճախ եւ այլ տեսակի աղանդերներ:

ՆՈՐ ՀԱՍՅԷ՝
1848 Lawrence Avenue East
Scarborough, Ontario M1R 2Y4

ՀԵՌԱԶՍՅՆ՝
(416) 750-7404 կամ (416) 750-7400





ՀԱՅԿԱԿԱՆ
ՑԵՂԱՍԳՐԱՆՈՒԹԻՒՆ
ARMENIAN GENOCIDE

24.04.18

AT 12:00 -ին

ՄԻԱՍՄԻՆ
TOGETHER!

OTTAWA





**Pharmacie
Levon Benohanian et
Mher Koubelian Inc.**
Pharmaciens-propriétaires

3915, Boulevard Samson
Laval, QC H7W 2G1



T 450 688-4111
F 450 681-5525
proximlaval@gmail.com

Lun. au vend. : 8h30 à 21h
Sam. et dim. : 9h à 17h
Infirmière (jeudi) : 8h30 à 15h



Անվճար սպասարկուքի ն մինչև ձեր տունը.
Շաբաթական դեղատուփիկի պատրաստութիւն.
Ազատ փոխադրում ձեր դեղացանկի (dossier)
այլ դեղարանէ. Դեղերու պատուաստում
(vaccination) հիւանդապահի կողմէ.

Բուժական հետեւում՝
արեան բարակութեան (INR), շնչերակային
ճնշման (tension artérielle), արեան շաքարի
(glycémie capillaire), արեան մաղձաճարպի
(cholesterol), եւն.

Ս. Յակոբ Եկեղեցոյ
Հոգարարձույթիւնը եւ դպրոցի
տնօրէնութիւնը մեծ հաճոյքով կը
հրաւիրեն ձեզի



ՍՈՒՐԲ ԾԱԿՈՐ
ԱՅԳԱՅԻՆ ՎԱՐՄԱՐԱՆ
Վ. Ե. Ա. ՄԱՐԱՖԻԱՆ ԿԱՐՄԱՐԱՆԻ
ԲԱՍՏԱՐԱՃԿԱՆ ԵՐԿՐՈՐԴԱԿԱՆԻ

ՏԱՐԵԿԱՆ ՀԱՆԳԱՆԱԿԻՉ ՃԱՇԿԵՐՈՅԹԻՆ

Ի Նպաստ Սուրբ Յակոբ Ազգային
Վարժարանի
Վ. Ե. Ա. Մարաֆեան Կարմալկաբարանի
Եւ Բաստրմաճեան Երկրորդականի

Շարաք.
→ **14 ԱՊՐԻԼ** 2018
Երեկոյան ժամը 6:30 ին

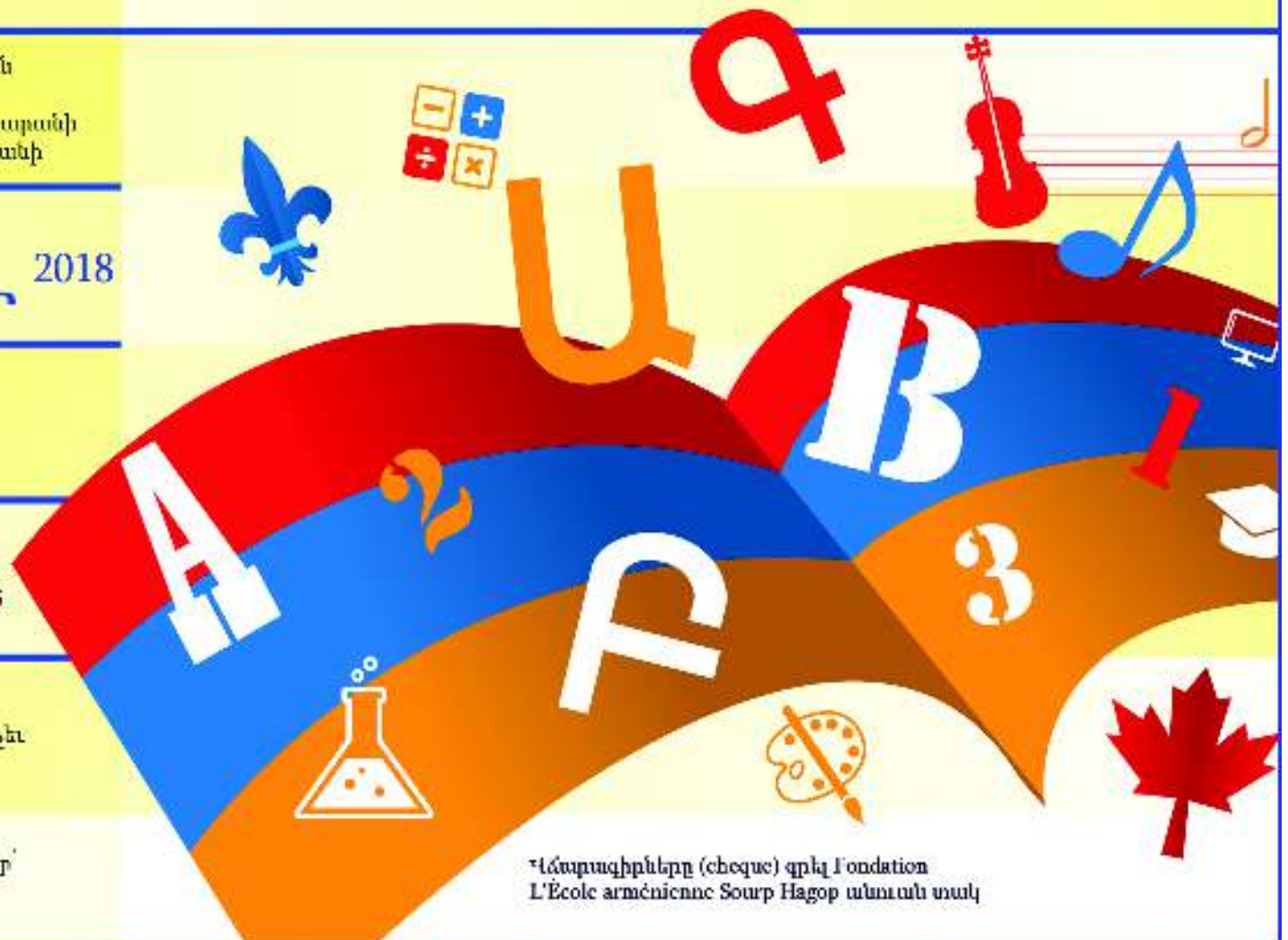
Մոնթրէալի Հայ Կեդրոն

Տեղեկութեանց եւ տեղեր
ապահովելու հասար դիմել
Սենա Մանուկեանին 514-830-3205
foundation@ccolesourphagop.com

Կը խնդրենք որ ձեր
ներկայութիւնը հաստատեք մինչև
6 Մարտի 2018

Մուտքը նուիրատուութեանը
Տուրքը գերծ կացուցման տուցազիր՝
50\$ եւ վեր նուիրատուութեան

*Վճարագրքները (cheque) գրել Fondation
L'École arménienne Sourp Hagop սնունտի սակ



ՄԱՆՐԱՆԿԱՐ Ժողովը չսկսած

Հաւաքուած ենք հերթական ժողովի։

Դեռ չենք սկսած։ Քիչ մը եւս կը սպասէ ատենապետը, որպէսզի ուշացողներն ալ ժամանեն։

Կը նայիմ շուրջս․ հինե՛ր, նորե՛ր․ զանազան ասպարէզներէ, բարձրագոյն վկայականներով, կամ միթէ՞ առանց որեւէ վկայականի (այսօր հաւանաբար այլեւս գրեթէ անհնար), զանազան երկիրներէ եկած, զանազան մտայնութիւններով։ Առաջ իւրաքանչիւրը անուև–մականուևով կը ճանչնայիր։ Հիմա դժուար է, երբեմն նոյնիսկ քեզի ամենէն ծանօթ ընկերոջ անուևը չես յիշեր ու քովինիդ կը հարցնես…։ Բոլորը սիրելի դէմքեր են, կասկած չկայ։

Կը գրուցեն, կը պատմեն, կը փոխանակեն անձ–նական վերջին լուրերը։ Մի քանին հարցեր ունին, անպայման պիտի բարձրացնեն ժողովի ատեն․ մտահոգ են, հաշիւ պիտի պահանջեն, իրենց տեսակէտները անվհատ պիտի պաշտպանեն։ Ուրիշներ լո՛ւտ պիտի հետեւին գեկոյցներուն, թերեւս մի քանին՝ մի՛շտ նոյները, հարցումներ պիտի ուղղեն զեկուցաբերին կամ մարմինին։

Ոմանք կ’երթան սուրճ մը առնելու ետեւը դրուած սեղանին վրայէն․ կաթնային լուսանիշը կանաչ է, այսինքն սուրճը պատրաստ է։ Սուրճը առած՝ մինչեւ իրենց աթոռը հասնին, խօսքի կը բռնուին ասոր կամ անոր հետ։ Շատեր չեն տեսած ատենէ մը ի վեր։

— Ինչպէ՞ս ես կամ ինչպէ՞ս եղար, ընկե՛ր— հարց

կու տան իրարու։

Մտերմիկ այս խօսակցութիւններու ձայնը կարծես փխորժալուր երաժշտութիւն մը ըլլայ, կը լեցնէ՛ սրահը․ նախերգանքը ժողովին։

Զիրար տեսնելը կարեւորութիւն մը կը ստանայ։ Զիրար վերագտնելը՝ ա՛լ աւելի։ Համակեցութեան (symbiosis) զգացում մը կը տիրէ մթնոլորտին մէջ։ Եզակի համակեցութիւն մը։

Այո, իսկապէս եզակի համակեցութիւն մը, որ այլուր չես գտներ։

Մասնակից եմ շատ ժողովներու՝ տարբեր բնոյթի․ տարբեր նպատակներով, տարբեր օրակարգերով գումաւրուող ժողովներու։ Իւրաքանչիւրը իր իւրայատկութիւններով կրնայ յատկանշուիլ։ Կը հաւաքուինք, ներկայացուող հարցերը կը լուծենք, որոշումներ կը կայացունենք, ժողովը կը փակենք եւ տուն կ’երթանք։

Նոյնը չէ այստեղ։ Կը թուի, թէ այս ժողովները չեն փակուիր, նոյնիսկ եթէ «Մշա՛կ, բանուո՛ր»–ով կ’աւարտին անոնք։ Կը շարունակուին, կ’երկարին, մասնակիցներուն կ’ընկերանան մինչեւ տուն, կը յամենան իրենց երազներուն մէջ, իրենց երակներո՛ւն մէջ, կը յամենան մինչեւ յաջորդ հանդիպում…

Իսկ ասիկա նոյնն է, ո՛ր որ ալ գտնուիս, ո՛ր քաղաքը կամ քաղաքամասն ալ որ գումարուի ժողովը․ ո՛ր երկիրն ալ որ ըլլայ։

Կիլիկիոյ Կաթողիկոսութեան Սիսէ Անթիլիաս Փոխադրութիւնը

«ԱՐՏԱՌՈՑ ԿԱՐԳԱԴՐՈՒԹԻՒՆԸ»

2

Սուլթանական «իրատէ»ով հաստատուած էր «նոր կանոնագիր»ը, պատրիարքութիւնները եւ կաթողիկոսութիւնները միացուած էին⁷⁶⁶, Աթոռանիստ որոշուած էր Սրբոց Յակովբեանց Վանքը, եւ Սահակ Կաթողիկոսն ալ նշանակուած էր «նոր պաշտօն»ին վրայ⁷⁶⁷։

Կաթողիկոսը Միաբանական Ընդհանուր Ժողովին հաղորդած էր Նախարարական հեռագիրը, որ բռնադատութիւն մըն էր։ Միաբանութիւնը արձանագրած էր հեռագրին պարունակութիւնը, եւ որոշած պատգամաւորութեամբ մը ներկայանալ Հայրապետին, շնորհաւորել զինք ու հրաւիրել, որ ան «տարիներէ ի վեր թափուր մնացած պատրիարքական Աթոռը» բարձրասնայ։ Կաթողիկոսը շնորհակարանքին պատասխանած էր, ըսելով․ «ես ուրախ չեմ այս նոր եւ անակնկալ պաշտօնիս վերայ», եւ աւելցուցած՝ «եթէ սովորական վիճակի մէջ ըլլայինք, անտարակոյս չէի համարձակեր բարձրագոյն հրամանին, քանի որ նոյնիսկ Կիլիկիոյ Կաթողիկոսութենէն՝ իբրեւ բողոք՝ տարիներով հրաժարեալ կը ստորագրէի Կառավարական եւ Ազգային յարաբերութեանց մէջ, սակայն ներկայ տագնապներուն մէջ, նոր եւ մեծագոյն տագնապի մը առիթ չըլլալու համար, մանաւանդ վտարանդի ազգիս օգտակար ըլլալու յուսով (...) կամայ–ակամայ խոնարհեցայ նոր խաչին տակ։ Եղէք կիւրենացիներ…»⁷⁶⁸։

3 Օգոստոսին, Արդարադատութեան եւ Կրօնից Նախարարութենէն հեռագիր մը եւս ղրկուած էր, որով տեղեկացուած էր, թէ ըստ «նոր կանոնագիր»ի սրամազրութեան, Պոլսոյ Պատրիարք՝ Զաւէն Արքեպիսկոպոսի պաշտօնը վերջացած էր։ Հեռագիրը «ստիպողաբար» յանձնարարած էր նաեւ, թէ Կաթողիկոսը եպիսկոպոսներէն կամ վարդապետներէն մէկը իրեն փոխանորդ նշանակէր, որպէսզի Կ. Պոլսոյ «ժողովրդեան կրօնական գործերը երեսի վրայ չմնան»⁷⁶⁹։ Կաթողիկոսը խորհրդակցելով Օրմանեան արքեպիսկոպոսի հետ՝ Գաբրիէլ արք․ ձէվահիրճեանը նշանակած էր Կաթողիկոսական փոխանորդ, եւ հեռագրելով նշանակումը հաղորդած անոր եւ Նախարարութեան⁷⁷⁰։

6 Օգոստոսի երեկոյեան ժամերգութեան ատեն, Կաթողիկոսը Յորենաթաղի յարկաբաժնէն փոխադրուած էր Մայր Տաճար եւ «Հրաշափառ»ով մուտք գործած։ Այն առիթով արտասանած իր խօսքին մէջ ըսած է․ «Տարագրութեանս մէջ Կայսերական Կառավարութեան անակնուկելի եւ վճռական տնօրէնութիւնը մեզ հաղորդուած օրէն կը մտածեմ, թէ արդեօք Ս. Յակոբի մատուցած ծառայութեանցս ի վա՞րճ, թէ ի պատիժ Կիլիկիոյ Կաթողիկոսութեան պաշտօնիս վրայ աւելցուեցան Երուսաղէմի եւ Կ. Պոլսոյ բազմաբեռն Պատիրարքութեանց պարտաւորութիւնները։ Թերեւս գտնուին փառքի հմայքէ բռնուողներ, որ վարձատրութիւն համարեն, մտցնանտարակոյս եմ, թէ հեռակախ եւ խորաթափանց մտքեր՝ բար պաշտօններու անչափելի պատասխանատուութիւնը կըսադատելով կարեկից հոգւով պիտի նային մեր վրայ, եւ զմեզ սարսափի, շփոթի եւ խռովքի մատնող պարագայից մէջ միակ զօրավիգս եւ սփոփանքս պիտի ըլլայ այդ անկեղծ կարեկցութիւնը (...) Աթոռք յաճախ փուշի անդաստաններ եւ դաւերու ու

Ո՞ւր է գաղտնիքը արդեօք։

Կարգապահութիւն մը կայ, որ կապ չունի կանոնադրային կարգապահական յօդուածներուն հետ։

Հաւատարմութիւն մը կայ, որ կապ չունի օրէնքներու կամ որոշումներու ենթարկուելուն հետ։

Ներքին զգացում մըն է, առնչում մը, որ անքակտելի է։ Նկատած եմ, որ անքակտելի է նոյնիսկ երբ ենթական այս կամ այն պատճառաւ բաժնուած է՝ հեռացած է, հեռացուած է։ Անգամ մը որ մասնակցած ես այս ժողովներուն, անկէ ետք, նոյնիսկ եթէ «պատժուած» ես, համակեցութեան այդ զգացումը կ’ապրի հետդ մինչեւ մահ։ Սկիզբը դառնութեան զգացում մը կրնայ պատել քեզ, հրասթափութեա՛ն՝ ոչ միայն հեռացողին պարագային, այլ մնացողին ալ, բայց յետոյ հարագատութեան զգացումը կը յաղթէ։ Գիտես, որ նոյն աղբիւրէն ջուր խմած էք, ինքն ալ, դո՛ւն ալ՝ պատանեկութեա՛ն օրերէն շատ հաւանաբար։

Ի՞նչ հրաշագործ ջուր է այդ, որ կը մոռցնէ ժխտական զգացումները, միշտ կը բազմապատկէ դրական՝ զգացումները…

— Ընկերնե՛ր, գրաւեցէք ձեր տեղերը, ժողովը պիտի սկսինք,— բարձրախօսէն կը լսուի ատենապետին ձայնը։

Բայց ժողովը սկսած էր արդէն…

ՎՐԷԺ-ԱՐՄԷՆ

Ասոնցմէ հագիւ երկուքը Երուսաղէմ հասած էին, երբ Երուսաղէմի միւս կրօնական պետերուն հետ, Հայրապետն ալ իր Հոգեւոր Ժողովի անդամներուն մեծամասնութեան հետ Դամասկոս պիտի փոխադրուէր Կառավարութեան հրամանով⁷⁷⁴։

Ա.Ղ.ԲԻԻՐՆԵՐ Եւ ԾԱՆՕԹԱԳՐՈՒԹԻՒՆՆԵՐ

766.– Ըստ Զաւէն Պատրիարքի, 1916–ի սկզբնաւորութեան իսկ իմացուած էր, թէ «Հայոց Ազգային Սահմանադրութիւնը ջնջուած էր արդէն, ինչպէս նաեւ՝ Կ. Պոլսոյ Պատրիարքութիւնը»։ Թէ «նոր օրէնք մը չիւնուած է, որ յարմար առթիւ պիտի հրատարակուի», ԶՊՅ, է 187։ Պատրիարքը շարունակելով, գրած է․ «Այս օրէնքով ծրագրուած էր Պատրիարքութիւնը էջմիածնէն բաժնել եւ Կիլիկիոյ Կաթողիկոսութեան հետ միացնել՝ էջմիածնին հետ ամէն յարաբերութիւն խզելով», ն, էէ 187–188։ Այս տեղեկութիւնը ստուգուած է Արդարութեան եւ Կրօնից Նախարարութեան մօտ, եւ պատասխան ստացուած թէ՛ «արդարեւ ասանկ ծրագիր մը գոյութիւն ունի», ն, է 188։ 1916–ի Մարտին է, որ Պատրիարքարանի ընառն ժողովի Նիստին յայտարարուած է, թէ «Վարչական ժողովներու պաշտօնավարութեան շրջանը լրացած է», ուստի պէտք է պաշտօնը շարունակելու արտօնութիւն ուզել Նախարարութենէն եւ կամ նոր ընտրութիւն կատարել տալու հրաման առնել։ Դիմուած է եւ պատասխանը «քանի մը օր» սպասելու յորդոր է եղած, անդ։ Զաւէն Պատրիարք Արդարութեան եւ Կրօնից Նախարարութենէն 28 Յուլիս 1916 թուակիր նամակ մը պիտի ստանար, որ պաշտօնապէս փոխանցէր Աթոռներուն «միացում»ը եւ իր պաշտօնին վերջ գտած ըլլալը, ն, է 192։

Իսկ Աղթամարի Կաթողիկոսութեան կապակցութեա՛մբ։ 12–րդ դարուն ըմբոստութեամբ սկսած այս Կաթողիկոսութիւնը իրողականօրէն դադրած էր վերջին Կաթողիկոսին՝ Խաչատուր Շիրոյեանի (1864–1895) վախճանամբ։ Այն Կաթողիկոսութեան վրայ Կ. Պոլսոյ Հայոց Պատրիարքութեան հակազիւր հաստատուած էր վաղուց։ 16–րդ դարէն սկսեալ, ինչպէս գրած է Ներսէս վրդ․ Ակինեան, նախ էջմիածին, ապա Կ. Պոլսոյ Պատրիարքութիւն «կատարեալ իրաւանց մէջ էին միջամտելու Աղթամարայ գործերուն մէջ եւ չափ եւ սահման գծելու», Գաւազանագիրք Կաթողիկոսաց Աղթամարայ, Վիեննա, 1920, է 194։ Պատրիարքութիւնը ըստ Օսմանեան Կառավարութեան հրամանին՝ զայն պահած էր ոչ–մեռեալ եւ ոչ–կենդանի վիճակի մէջ…։

ԳԱՌՆԻԿ Աւ. Բ. Գ.

767.– ՎՍԿ, է 227։

768.– Ն, էէ 227–228։

769.– Ն, է 228։

770.– Անդ։

771.– Անդ։

772.– Ն, է 229։

773.– Անդ։

774.– Ն, է 230։

ՏԵՐԵԻԱԹԱՓ Սարգիս Համպոյեան

Յունուար 21-ին մեզմէ ֆրիգիբապէս բաժնուեցաւ պարոն Սարգիս Համպոյեանը: Այս վաստակաշատ եւ բազմատաղանդ հայորդին ծառայած է, օգնած, առաջնորդած, կազմակերպած, դեկավարած եւ ցանկազարծ է թորոնթոնայ եկեղեցիներու դպրաց դասը, հայկական գրադարանները, Շաբաթօրեայ վարժարանները, զանազան միութիւններու եւ ընկերակցութիւններու ձեռնարկները: Այս բոլորը կամաւոր կերպով ըրած է՝ մեծ խանդավառութեամբ եւ նուիրումով:

Իր մեծ սէրը եղած է հայ մշակոյթը՝ իր զանազան բնագաւառներով: Սիրեց երաժշտութիւնը ըլլա՛յ այդ եկեղեցական եւ կամ դասական: Դպրատան էր զանազան հայկական եկեղեցիներու մէջ: «Նայիրի» երգչախումբը կազմեց եւ դեկավարեց տարիներ շարունակ, հայկական երգն ու երաժշտութիւնը հրամայեցնելով օտար եւ հայ հասարակութեան: Սիրեց հայ գիրքը եւ գրականութիւնը: Դասաւանդեց հայերէն, կազմեց «Ծաղկաբազ» խորագիրով երկու հատորներ, որոնց մէջ հաւաքեց ընտրանի քերթուածներ եւ գրութիւններ: Կազմեց գրական խմբակ մը՝ «Մաշտոց» անունով. ամսական

գրութեամբ կը հաւաքուէին խումբ մը գրասէրներ՝ ուսումնասիրելու հայ հեղինակներու գործերը: Թորոնթոնայ հեղինակներուն թիկունքն էր, կը սրբագրէր, կը քաջաբերէր, նախաբանը կը պատրաստէր եւ գիրքը հրատարակուելէն վերջ կը ներկայացնէր կամ շնորհահանդէսի հանդիսավարութիւնը կը ստանձնէր: Հայ Աւետարանական եկեղեցիի եւ Համագրգայինի Յարութիւն Մանուկեան գրադարաններու գիրքերու ցանկազարծը կատարեց երկար տարիներ՝ մեծ բծախնդրութեամբ:

Իր Միջին Արեւելքի կեանքի ընթացքին դասաւանդած է հայկական զանազան դպրոցներու մէջ, որոնց շարքին է նաեւ Կիպրոսի «Մելքոնեան» Կրթական հաստատութիւնը, եւ իր ուսուցիչի կոչումը շարունակած է Գանատա: Վերջին 10 տարիներուն Հոլթըն Փիլի Շաբաթօրեայի հոգատարն էր:

Փառաւոր յուզարկաւորութեան, որ տեղի ունեցաւ Յունուար 27-ին, Միսիսսոկայի Սուրբ Վարդան եկեղեցւոյ մէջ, հարազատներու, ընկերներու եւ գրացիներուն կողքին ներկայ էին հայկական եկեղեցիներու հոգեւորականները, դպրաց դասերու անդամները, հայկական

զանազան միութիւններու, ընկերակցութիւններու եւ գրադարաններու ներկայացուցիչները, «Նայիրի» երգչախումբի անդամները, «Մաշտոց» գրական խմբակի գրասէրները, հեղինակներ, ուսուցիչներ եւ աշակերտներ:

Սարգիս Համպոյեան եղաւ հոգատար եւ գուրգուրացող ամուսին Լիւսիին, հայր Հրակին եւ Հուրիին եւ մեծ հայր իր ութը թոռներուն: Միակ հայ ընտանիքն էին Անթիկոնիչ, Նովա Աքոչիա նահանգին մէջ, ուր ապրեցան քսանհինգ տարիներ: Տան լեզուն հայերէն էր: Ընտանեօք ներկայացուցին հայր լաւագոյն ձեւով:

Ան վերապրողի զաւակ էր, ծնած էր Հալէպ: Կանուխէն ծնողքը եւ ուսուցիչները անդրադարձած են իր ընդունակութեան՝ երաժշտութեան եւ գրականութեան հանդէպ: Ուսանած էր Անթիլիասի դպրեմանքը, Aleppo College եւ AUB, մասնագիտանալով պատմութեան մէջ: 1967-ին հաստատուած էր Թորոնթօ եւ հետեւած էր գրադարաններու գիտութեան U of T համալսարանին մէջ: St. Francis Xavier համալսարանի գրադարանին պատասխանատուն եղած էր: Ուսումնասիրութիւններու աղբիւրներ փնտռող աշակերտներուն համար այս գրադարանապետի կարողութիւնը եւ օգնութիւնը օրինակելի եւ կատարեալ էր: Իսկ Անթիլիոնիչի երկրորդական վարժարանի գրադարանը յանձնուած էր իրեն, որպէսզի կազմէ գրադարանի գիրքերու ցանկը: Իր հանգստեան տարիներուն փոխադրուած են Օքլի, բայց ան երբեք հանգիստ չըրաւ: Առանց դադարի, գանգատի եւ կամ դժկամութեան, այլեւ լրիւ պատրաստակամութեամբ, ոգեւորութեամբ եւ ուրախութեամբ ծա-



ուսից իր շատ սիրած մշակոյթին: Հայ գաղութի զանազան կազմակերպութիւնները զնահատած են պարոն Սարգիս Համպոյեանի եղակի եւ կամաւոր աշխատանքը: 1 Հոտկեմբեր 2017-ին Սուրբ Վարդան եկեղեցւոյ հոգեւոր հովիւ Տէր Միւռոն Սարգիսեանի եւ ծխական խորհուրդի նախաձեռնութեամբ ան պարգեւատրուեցաւ Էջմիածնայ Թեմի Առաջնորդարանի բարձր շքանշանով, եւ այդ առթիւ յատուկ յայտագիր մը պատրաստուեցաւ: Իսկ Հոկտեմբեր 11-ին, Համագրգայինի «Յ. Մանուկեան» գրադարանի վերաբացումին, Համագրգայինը յայտնեց իր խոր երախտագիտական զգացումները՝ իրեն նուիրելով իր շատ սիրած Կոմիտասի գիրք-ալպիւմը: Բարոյակա՛նով բարձր, բառին բուն իմաստով այս հայ մշակին տեղը թափուր պիտի մնայ: Ինչպէս իր տղան՝ Հրակը ըսաւ. «Աստուած հոգին լուսաւորէ, ինչպէս որ ինք մեր հոգիները լուսաւորեց իր իսկ օրինակով»:

Արշօ Զարարեան

 Այցելեցէք Հայաստանի Հանրապետութեան դեսպանատան կայքէջը՝ www.canada.mfa.am

Linda Kharaboyan Notaire Notary
Ձեր նստարանն է իրաւաբանական հարցերն ու ծրագրերը վստահեցէք մեզի
Vos affaires. À cœur.
Therrien Couture
3111, boul. Saint-Martin O., #500 Laval (Québec) H7T 0K2
t. 450 682.5514 - 855 633.6326
linda.kharaboyan@therriencouture.com
therriencouture.com

VIZUALIS optométriste
DR SHANT DONABEDIAN
Centre d'Achat Fairview - Fairview Mall Pointe Claire
514 695 2555 - VIZUALIS.CA

PHOTO Cristal
(514) 744 4313
Mariage - Portrait - Graduation
Restauration - Commercial - Passeport
Publicité - Lamination - Encadrement
Video - Reproduction
647 Boul. Decarie VSL-Montreal QC H4L 3L3
Berj Merdjanian
photocrystal@hotmail.com
www.photocrystal.com

Assura Bien inc.
Cabinet en assurance de dommages et de services financiers
Ապահովագրական գրասենեակ
KRIKOR ABRAKIAN VAHAN MATOSSIAN
970 Montée de Liesse, suite 306, Saint-Laurent, Qc. H4T 1W7
T: 514.903.3999

RITA BAGHDASSARIAN
Conseillère en Sécurité Financière Revenu Garantie Viager
COMPTÉ D'ÉPARGNE LIBRE D'IMPÔT (CELL) • CRÉATION D'HÉRITAGE • REER, FERR RENTE RETRAITE • PLAN D'ÉDUCATION-REÉÉ • ASSURANCE-VIE & HYPOTHÉCAIRE • ASSURANCE SALAIRE & COLLECTIVE • ASSURANCE DE PARTENARIAT
3820, boul. Lévesque Ouest, Bureau 101, Laval Qc. H7V 1E8
Tél.: (450) 973-2822 • (514) 884-1117 • Fax: (450) 973-2262
ritabagh@yahoo.com

TAXI MIRABEL
450-430-2650
Taxi Mirabel Հայկական հաստատութիւնը կարիքը ունի 20 հայ թարսի վարորդի Միքայիլ շրջանին մէջ: Հաճեցէք հեռաձայնել Արային (514) 979-1317 թիւին:
Taxi Mirabel needs Mirabel area taxi drivers with pocket number, besoin de chauffeur de taxi. **Call/Appelez: (514) 979 1317**

RE/MAX RE/MAX 3000 inc. Agence immobilière
Elie Berberian
Courtier immobilier / Real Estate Broker
C 514.519.3543
B 514.333.3000

ONGLES CAROLE HAMPARTSOUMIAN
POSE D'ONGLES
RÉSINE ET POUDDRE
MANICURE & PÉDICURE AVEC GEL
RECOURVEMENT SUR ONGLES NATURELS
Առողջ եղունգներու խնամքի համար հեռաձայնել՝ 514 941-0014 LAVAL

KRIKOR MAROUNIAN RLU
Independent Financial Security Broker
Life Insurance • Disability & Critical Illness Insurance
Group Insurance • Pension Plans
Travel/Visitor Medical Insurance
11820 General Giraud Montreal, QC H4J 2H6
Res: (514) 332-7021
Fax: (514) 332-7376
Cell: (514) 927-2666
krikormar@gmail.com

FIVE STAR ELECTRIQUE
CINQ ÉTOILES
SPECIALIST IN DECORATIVE GARDEN LIGHTING RESIDENTIAL-COMMERCIAL
BEDROS NALPATIAN
442, LA RIVIÈRE, LAVAL, QC
TEL: 514-497-5155 FAX: 450-689-3997
E-MAIL: ELECTRIC.FIVESTAR@GMAIL.COM

CENTUM
Metroapp Wealth Solutions Inc. License # 12147
Mortgage programs for new comers to Canada
New purchases
Refinancing
Second mortgages
Self employed
Low credit score
Access to top lenders including private lenders
416.662.6650 cell
centum.ca/sosie_demersesian

ALINE BEKEREJIAN
NOTAIRE - NOTARY
180, rue Fleury ouest
Montréal, Qc, H3L1T5
T 514.382.7222
F 514.381.1818
aline.b@notarius.net
www.abnotaires.com
Նստար եւ իրաւաբանական խորհրդատու՝ Ալին Բեքերեճեան

ԳՐԱԻՈՒԱԾ ԹՈՒԱԿԱՆՆԵՐ

Համազգայինի 90 ամեակի ձեռնարկներ՝
Մոնթրեալ 14 Հոկտեմբեր 2018
Թորոնթո 27 եւ 28 Հոկտեմբեր 2018
Կը խնդրուի չխաչածել

ՄՈՆԹՐԷԱԼ

Համազգային Սանահին մասնահիւղի «Պետրոս Աղամեան» թատերախումբ
ԲԱԲԵԼՈՆԻ ԱՇՏԱՐԱԿ - 3-4 Նոյեմբեր 2018
Մանրամասնութիւնները յետագային:

ՀՀ Հիմնադրամ Մոնթրեալ
Տարեկան ձեռնարկ
24 Նոյեմբեր 2018

ԹՈՐՈՆԹՕ

ՀՕՄԻ «Ռուբինա» մասնահիւղի 25-րդ ՏՈՂՄԻԿ ՕՐ նուիրում Հայոց Պետականութեան վերականգնման 100-ամեակին: 1 Դեկտեմբեր 2018, Թորոնթոյի Հայ կեդրոնէն ներս: Զօնուած Հայաստանի փառքը եւ պետականութեան հիմքը հանդիսացող Հայոց Թագաւորական Արքայատոհմերուն, Արարատեան, Արտաշէսեան, Արշակունեան, Բագրատունեան եւ Կիլիկեան Թագաւորութիւններուն: **ԿԸ ԽՆԴԻՆՔ ԶՍԱԶՍԵՆԵԼ:**

ՄՈՆԹՐԷԱԼ

Համազգայինի վերանորոգում «Մուշեղ Իշխան» գրադարանի ժամանակացոյց.- Մարտի սկիզբէն, երեքշաբթի եւ Հինգշաբթի օրերը կ.ե. ժամը 1:00-5:00 իսկ Կիրակի օրերը առաւօտեան ժամը 11:00-էն կ.ե. ժամը 2:00: Մոնթրեալի Հայ կեդրոն, գետնայարկ, ՀՕՄ-ի Ծաղկոցին կից - 514 337-7753: Գրադարանը բաց է գրասէր հասարակութիւնը գոհացնելու համար:

ՀՈԳԵՀԱՆԳԻՍՏ

Ողբ. **ՄԱՐԻ ՂԱԶԱՐԵԱՆԻ** մահուան Ա. տարելիցին եւ Ողբ. **ՍԱՐԳԻՍ ՂԱԶԱՐԵԱՆԻ** մահուան 25-րորդ տարելիցին առթիւ հոգեհանգստեան պաշտօն պիտի կատարուի Կիրակի, 15 Ապրիլ 2018, Ա. Յակոբ Առաջնորդանիստ Մայր եկեղեցւոյ մէջ, յաւարտ Ա. Պատարագի: Սգակիրներ՝ Տէր. եւ Տիկ. Նարեկ եւ Համիկ Ղազարեան ու դուստր, Տէր. եւ Տիկ. Ներսէս եւ Սալբի Ղազարեան ու զաւակունք, Տէր. եւ Տիկ. Սեւակ եւ Սալբի Ղազարեան ու զաւակունք:

ՇՆՈՐՀԱԿԱԼԻՔ-ՀՈԳԵՀԱՆԳԻՍՏ

Այսու կու գանք մեր խորին շնորհակալութիւնները յայտնելու Գերշ. Տէր Բարգէն Արք. Զարեանին, ՀՅԴ Գանատայի Կեդրոնական կոմիտէին, Տէր Գառնիկ Աւագ քահանայ Գոյունեանին, հոգշ. Տէր Վարդան Վրդ. Թաշեանին, Տէր Միռոն քահանայ, Սարգիսեանին, ՀՅԴ Լաւալի «Սարգիս Զէյթեան» կոմիտէին, ՀՅԴ Գանատայի Պատանեկան միութեան Ընդհանուր Վարիչ Մարմնին, եւ բոլոր անոնց որոնք ներկայութեամբ, նուիրատուութեամբ, հեռաձայնով ցաւակից եղան մեր սուգին, մեր սիրելի կողակիցին, մօր, մեծ մօր եւ հարազատին **ԵՂԻՍԱԲԵԹ ՏԷՐ ՍԱՀԱԿԵԱՆԻ** մահուան առթիւ:

Ողբացեալին մահուան քառասունքին առթիւ հոգեհանգստեան պաշտօն պիտի կատարուի Կիրակի, 15 Ապրիլ, 2018, Լաւալի Ա. Գերշ. եկեղեցւոյ մէջ, յաւարտ Ա. Պատարագի: Սգակիրներ՝ Տիար Տիգրան Տէր Սահակեան, տէր եւ տիկ. Երուանդ եւ Մէրի Տէր Սահակեան, զւկբ., տէր եւ տիկ. Զաւէն եւ Քրիստին Տէր Սահակեան, տէր եւ տիկ. Էտի եւ Հուրի Գալայեան, զւկբ. եւ համայն Տէր Սահակեան, Տէրտէրեան, Մայրոգեան, Տամիրեան եւ Գալայեան ընտանիքներ:



Ձեր բոլոր ճամբորդական Կարիքներուն համար հեռաձայնել՝
(514) 284-7676

ՅԱՏՈՒԿ ԳԻՆԵՐ ԴԷՊԻ ՀԱՅԱՍՏԱՆ...
ԼԱԻՍԳՈՅՆ ՍՊԱՍԱՐԿՈՒԹԻՒՆ ԵՒ ՅԱՐՄԱՐԱԳՈՅՆ ԳԻՆԵՐ
PERMIS DE QUÉBEC
3438 Rue St-Denis, Montreal, QC H2X 3L3, Fax: 514-284-7677

ALINE BEKEREJIAN
NOTAIRE • NOTARY
ՆՈՏԱՐ ԱԼԻՆ ԴԵՔԵՐԵՃԵԱՆ

Achat	Առևտուր	Purchase
Hypothèque	Անշարժ Կալուածք	Mortgage
Refinancement	Վերաֆինանսատում	Refinance
Mandat	Պատուր	Mandate
Testament	Կտակ	Will
Succession	Կալուածք	Estate
Marriage	Ամուսնութիւն	Marriage
Procuratoin	Փոխաւորակիր	Power of Attorney

180, rue Fleury ouest
Montréal, Qc, H3L1T5
T 514.382.7222
F 514.381.1818
aline.b@notarius.net
www.abnotaires.com

Շառայութիւնները կը մատուցուին Արաբերէն, Ֆայերէն, Ֆրանսերէն, եւ Սեպտէրէն լեզուներով:

Հայ Տունի հոգատարներու PIF ծրագիր

- Անհատական հանդիպումներ:
- Տեղեկութիւններ, գոյութիւն ունեցող ծառայութիւններուն մասին:
- Համադրում եւ ուղղութիւն դէպի այլ կազմակերպութիւններու ծառայութիւններ:
- Դասախօսութիւն տարբեր նիւթերու մասին:
- Խմբային հանդիպումներ (օրուան ընթացքին եւ երեկոյեան):
- Խոհանոցի աշխատանոց:

Հոգատարներուն օժանդակելը մեր առանց սահմանի առաջնութիւնն է

514-962-3686
facebook: Hay Doun
www.haydoun.ca
615, Avenue stuart
Outremont, H2V 3H2
pif@haydoun.ca
procheaidant@haydoun.ca



horizon
HORIZON
Hebdomadaire arménien
Armenian Weekly
Publié par / Published by
Les Publications Arméniennes
(1991)
3401, Olivar-Asselin
Montréal, Québec
Canada H4J 1L5

Abonnement annuel / Yearly subscription Canada
2^e classe - 2nd class: \$80 plus applicable taxes
1^{re} classe - 1st class: \$95
États-Unis / USA
1^{re} classe - 1st class: \$95 US
Ailleurs / Elsewhere
1^{re} classe - 1st class: \$125 US

Administration / Publicité
Sylva Ehramdjian-Bachekjian
(General Manager)
Tél.: (514) 332-3757
Télécopieur/Fax (514) 332-4870
E-Mail: sylvia@horizonweekly.ca
Courrier de deuxième classe
/No. 40065294 / Second class mail
Dépôt légal: bibliothèques nationales du Québec et du Canada - ISSN 0708580X

Գրիգոր Հորոնյան, (416) 494-1921
Ժագ Վարպետեան, (416) 722-9225

Լուսանկարիչներ՝ Արմէն Ալեմեան, Մայք Թաշեան, Իշխան Ղազարեան, Վազգէն Տէկիրմէնյան

Financé par le gouvernement du Canada
Funded by the Government of Canada



ԱՍՏՂԱԳՈՒԾԱԿ



ԽՈՅ (21 Մարտին 20 Ապրիլ) - Այս կենդանակերպը կրող անձերը համբերատար են, կայուն կեցուածքի տեր են զորաւոր անհատականութեամբ օժտուած, ընտանիքին հանդէպ մեծ սէր եւ հետաքրքրութիւն կը ցուցաբերեն, անկեղծ սիրող են եւ ճշմարտախօս, կ'ատեն սուտն ու կեղծիքը:

ՅՈՒԼ (21 Ապրիլէն 21 Մայիս) - Այս կենդանակերպը կրող անձերը ճշդապահ, պարտաճանաչ եւ օրինակելի են, անոնք հանդարտ կը ձեւանան, սակայն այդ հանդարտութեան տոնն պահուած են թաքուն եւ զօրաւոր կիրքեր: Կասկածամիտ չեն ոչ ալ տատամկոտ, այլ հաստատամիտ եւ աներեր:

ԵՐԿՈՒՐԵԿ (22 Մայիսէն 21 Յունիս) - Այս կենդանակերպը կրող անձերուն բնաւորութիւնը կը յատկանշուի եւսասիրութեամբ, անոնք որքան ալ մարդասէր ըլլան, իրենց անձը միշտ գերադաս կը նկատեն: Փոփոխամիտ են եւ անկայուն կեցուածքի տեր, ինչպէս նաեւ քիչ մըն ալ պահանջկոտ:

ԽԵՅԳԵՏԻՆ (22 Յունիսէն 23 Յուլիս) - Այս կենդանակերպը կրող անձերը չափազանց հոգ կը տանին իրենց ունեցուածքներուն, նոյնիսկ անոնք քով կարելի է գտնել մանկութեան օգտագործուած առարկաներ, զորս կը պահեն ոչ թէ անոնց նիւթական արժեքին համար, այլ կ'արժեւորեն անոնց կապուած բոլոր յիշատակները:

ԱՌԻԾ (24 Յուլիսէն 23 Օգոստոս) - Չափազանց զգայուն են այս կենդանակերպը կրող անձերը, յարգալիր եւ հեզահամբոյր, սակայն միեւնոյն ժամանակ ուշիմ եւ աշխոյժ, անոնք կը ձգտին կատարելութեան բոլոր մարգերուն մէջ, անոնք բնաւորութիւնը կը յատկանշուի յատկապէս բարոյութեամբ:

ԿՈՅՍ (24 Օգոստոսէն 23 Սեպտեմբեր) - Սխալ է այն տարածուած համոզումը, թէ այս կենդանակերպը կրողները մեղմ բնաւորութեան տեր անձեր են: Անոնք իրապաշտ, յստակատես եւ սրատես անձնաւորութիւններ են, կը սիրեն լրջութիւնն ու հետեւողականութիւնը, միեւնոյն ժամանակ աշխատասէր են:

ԿՇԻՈՔ (24 Սեպտեմբերէն 23 Յոկտեմբեր) - Այս կենդանակերպը կրող անձնաւորութիւնները կը յատկանշուին շատախօսութեամբ, սակայն նաեւ անկեղծութեամբ, ընկերասիրութեամբ եւ մարդամօտութեամբ: Անոնք այն աստիճան անկեղծ են, որ չեն կրնար իրենց սրտին մէջ բան մը պահել, անոնց զգացումները շուտով կ'արտացոլան անոնց արտայայտութիւններուն ընդմէջէն:

ԿԱՐԻԾ (24 Յոկտեմբերէն 23 Նոյեմբեր) - Այս կենդանակերպը կրող անձերը չափազանց ինքնավստահութեամբ օժտուած են, անոնք երբեմն նոյնիսկ գոռոզ են, ամէն գնով կը ձգտին իրենց նպատակներուն հասնիլ, մանր մուր հարցերը բնաւ չեն կատարել իրենց երթը:

ԱՐԵՆԱԲՈՐ (24 Նոյեմբերէն 21 Դեկտեմբեր) - Այս կենդանակերպը կրող անձերը չափազանց խստապահանջ են, պարտաճանաչ եւ պահանջկոտ: Անոնք կը սիրեն ժամանակ սրամիտ եւ հեռատես: Կը յատկանշուին նաեւ իրենց փխրուն սրտով:

ԱՅԾԵՂԶԻՐ (22 Դեկտեմբերէն 20 Յունուար) - Այս կենդանակերպը կրող անձերը քիչ մը տարօրինակ եւ ծայրայեղ են. կը սիրեն գանազանութիւնը, նորութիւնները, իւրայատկութիւնն ու փոփոխութիւնը: Անոնք կա'մ շատ յաջող անձնաւորութիւններ կ'ըլլան, կա'մ բոլորովին ձախող: Միջին եզր չունին բնաւ:

ՇՈՎԱՆՈՅՇ (21 Յունուարէն 19 Փետրուար) - Շատ հակասական են այս կենդանակերպը կրող անձերուն յատկանիշները: Անոնք կրնան իրենց շուրջինները շատ սիրել, միեւնոյն ժամանակ ոչ մէկը սիրել: Շուտով կը բորբոքին անոնց զգացումները, շուտով ալ կը խամրին:

ՁՈՒԿ (20 Փետրուարէն 20 Մարտ) - Դանդարտ եւ խաղաղասէր են այս կենդանակերպը կրող անձերը եւ հեռու կը մնան վեճերէ եւ խռովութիւններէ: Անոնք կը փորձեն իրենց շուրջինները գոհացնել ամէն գնով, չափազանց անկեղծ են եւ երբեմն ալ միամիտ եւ պարզամիտ:

ՍՈՒՐԲ ՅԱԿՈՒ ԱՌԱՋՆ. ՄԱՅՐ ԵԿԵՂԵՑԻՈՅ
Մկրտիչ Սոպանեանի մահուան առթիւ
Թատրոնէն ընդ. 500
Յովհաննէս, Յասմիկ Պէքիարեան, զւկը. 100
Բոպէր Պէքիարեան, Ջուարթ Սոպանեան 50
Վարդան, Կարինէ Վանլեան, զւկը. 50
Ս. եւ Տ. Լեւոն Սարաֆեան 50
Սոնիա Պէքիարեան, զւկը. 20
Ս. եւ Տ. Ալեքս Արապեան 200
Ճորձիկ Մարաշեան 20

Ս. ԳԵՈՐԳ ԵԿԵՂԵՑԻՈՅ, ԼԱԻԱԼ ՈՂՔ. ԳԵՈՐԳ ԿԻՆԼԻՄԵԱՆԻ մահուան 40-ին առթիւ:
Տիկ. Լուսին Կիւլիմեան 50
Անդրանիկ Մէլիքեան եւ Սանտրա Կիւլիմեան 20
Ս.Տ. Մինաս, Սեղա Պօտրուսեան եւ զւկը. 20
Ս.Տ. Տիրան, Փօլին Կիւլիմեան եւ զւկը. 20
Ս.Տ. Վիզէն Կիւլիմեան 20
Ս.Տ. Ստեփան Գարբիբեան 20
Ս.Տ. Առաքել Իսահակ 20
Ս.Տ. Յակոբ, Մարալ Ապանեան 40
Տիկ. Բայաժու Գարակէօզեան 20
Ս.Տ. Կարապետ Շարաշեան 25
Ս.Տ. Յակոբ, Լուսին Աստուրեան 20
Ս.Տ. Յակոբ Սահակ 10
Մայտա Տարազեան 10
ՈՂՔ. ՆՈՒՊԱՐ ԼԱՅՈՑԵԱՆԻ մահուան 42-րդ տարեկիցին առթիւ:
Ե. ՄԱՐԻԱՄ ԹԷԼԱՔԵԱՆ-ԼԱՅՈՑԵԱՆԻ յիշատակին:
Ս.Տ. Համբարձում Լախոյեան եւ զւկը. 20
Ս.Տ. Վարդէն Լախոյեան եւ զւկը. 20
Ս.Տ. Յակոբ, Սարի Լախոյեան եւ զւկը. 20
Ս.Տ. Համբարձում Լախոյեան եւ զւկը. 100
Տիկ. Լուսին Թօփալեան 20
Ս.Տ. Փանոս, Հուրի Ապրազեան եւ զւկը. 20
ՈՂՔ. ՄԻՍԱԿ ԱՍՍՏՈՒՐԵԱՆԻ մահուան 5-րդ տարեկիցին առթիւ:
Ինչպէս նաեւ՝ ՄԱՆՈՒԿ ՉՈՔԱՔԷԼԵԱՆԻ եւ ՅԱԿՈՒ ԳԱՐԲԻԷԼԵԱՆԻ յիշատակին:
Ս.Տ. Պետրոս Չորաքեան 50
Ս.Տ. Գրիգոր, Սեղա Գրիգորեան 30
Ս.Տ. Շահէ, Ռոզալին Զարեան 30
Ս.Տ. Զաւեն, Սեմային Չորաքեան 30
ՈՂՔ. ՄԱՐԻ ՍԱՂՐԵԱՆԻ մահուան 3-րդ տարեկիցին առթիւ:
Ինչպէս նաեւ՝ ԱՐԱՄ եւ ՆՈՒՐԻԶԱ ԱՐԳԱՐԵԱՆՆԵՐՈՒ յիշատակին:
Ս.Տ. Հայկ, Անի Արզարեան 30
ՈՂՔ. ԱՍՏՂԻԿ ԾԱՀԻՆԵԱՆԻ մահուան 3-րդ տարեկիցին առթիւ:
Ս.Տ. Անդրանիկ Կիւլոյեան եւ զւկը. 20

Ս. ԱՍՏՈՒԱՄԱՍԻՆ ԵԿԵՂԵՑԻՈՅ, ԹՈՐՈՆԹՈ
Թային Տէր Յովակիմեանի մահուան առթիւ:
Նիզակ եւ Էյօ Տէր Յովակիմեան 100
Պետրոս Շահինեան եւ Ընտանիք 50
Յակոբ եւ Արշօ Աթիբեան 50
Շանթ եւ Մարի Բալաշ 50
Անժէլա եւ Ռուբինա Նահապետեան 50
Կարպիս եւ Յասմիկ Հանէշեան 50
Կարօ եւ Հուրի Թիթիբեան 30
Արաքս Բոփան 50
Թոնի եւ Ալտա Բուլբուրեան 40
Սօսի Շահմուրատեան 50
Մայր եւ Մարալ Գազանեան 50
Ռաֆֆի Տայեան 60
Թագուհի Էմիլիան 50
Վահէ եւ Մանուշակ Յակոբեան 50
Մարալ եւ Թամար Յարութիւնեան 100
Ճորձիկ եւ Մարի Պերժ Ճորձի 50
Օհաննէս եւ Արսիւնէ Բահուէնեան 50
Ժագ եւ Մերիլա Դանոյեան 50
Արրահան եւ Օսիկ Մխարթիսեան 100
Ս. Պախանեան եւ Ընտանիք 50
Ալինա Հայկ 60
Տիգրան եւ Մարի Շմաւոնեան 50
Շանթ Զահէթեան 50
Սիրվարդ Զահէթեան 50
Բեռի եւ Կարի Մարգարեան 50
Յակոբ եւ Ալին Սազարեան 100
Էտի եւ Ալին Ռեֆայեան 30
Տիգրան եւ Մարինա Նահապետեան 50
Մատթէոս եւ Մարօ Տէրտէրեան 40
Հելին Յովակիմեան 50
Վարդան եւ Սիւզի Շիրինեան 50
Յովիկ եւ Թային Մուշեան 50
Սիգրան եւ Սոնա Միրաքեան 25
Վարուժան Գումայեան եւ Ընտանիք 50
Թամար Աղամանուկեան եւ Ընտանիք 50
Կաս Հարոբեան 50
Մարիթ Նոթոյեան 50
Ժագ եւ Զելա Բաբուսեան 50
Յարութ Ճորձի 50
Ժորձիկ Տէր Վարդանեան 50
Վահագ եղոյեան 50
Գրիգոր Տէրտէրեան եւ Ընտանիք 100
Վրէժ եւ Սօսի Թիթիբեան 100
Սերոբ եւ Արփի Վեսոյեան 50
Օհան եւ Թամար Օհաննէսեան 50
Ժան եւ Ժիւլի Մոնեան 25
Շահէ Էմիլիան 50
Արա եւ Նայիրի Գրիգորեան 40
Սարգիս եւ Վարդուհի Ղազարեան 30
Նազարէթ եւ Զարուհի Բրուտեան 30
Արմէն եւ Մարալ Գարբիլեան 20
Նշան եւ Արշօ Ապրահան 30
Մովսիս Աշրգեան եւ Ընտանիք 20
Զաքարեան Բորիք 25

զւկը. 20
Ս.Տ. Տիրան, Փօլին Կիւլիմեան եւ զւկը. 20
Ս.Տ. Վիզէն Կիւլիմեան 20
Ս.Տ. Ստեփան Գարբիբեան 20
Ս.Տ. Առաքել Իսահակ 20
Ս.Տ. Յակոբ, Մարալ Ապանեան 40
Տիկ. Բայաժու Գարակէօզեան 20
Ս.Տ. Կարապետ Շարաշեան 25
Ս.Տ. Յակոբ, Լուսին Աստուրեան 20
Ս.Տ. Յակոբ Սահակ 10
Մայտա Տարազեան 10
ՈՂՔ. ՆՈՒՊԱՐ ԼԱՅՈՑԵԱՆԻ մահուան 42-րդ տարեկիցին առթիւ:
Ե. ՄԱՐԻԱՄ ԹԷԼԱՔԵԱՆ-ԼԱՅՈՑԵԱՆԻ յիշատակին:
Ս.Տ. Համբարձում Լախոյեան եւ զւկը. 20
Ս.Տ. Վարդէն Լախոյեան եւ զւկը. 20
Ս.Տ. Յակոբ, Սարի Լախոյեան եւ զւկը. 20
Ս.Տ. Համբարձում Լախոյեան եւ զւկը. 100
Տիկ. Լուսին Թօփալեան 20
Ս.Տ. Փանոս, Հուրի Ապրազեան եւ զւկը. 20
ՈՂՔ. ՄԻՍԱԿ ԱՍՍՏՈՒՐԵԱՆԻ մահուան 5-րդ տարեկիցին առթիւ:
Ինչպէս նաեւ՝ ՄԱՆՈՒԿ ՉՈՔԱՔԷԼԵԱՆԻ եւ ՅԱԿՈՒ ԳԱՐԲԻԷԼԵԱՆԻ յիշատակին:
Ս.Տ. Պետրոս Չորաքեան 50
Ս.Տ. Գրիգոր, Սեղա Գրիգորեան 30
Ս.Տ. Շահէ, Ռոզալին Զարեան 30
Ս.Տ. Զաւեն, Սեմային Չորաքեան 30
ՈՂՔ. ՄԱՐԻ ՍԱՂՐԵԱՆԻ մահուան 3-րդ տարեկիցին առթիւ:
Ինչպէս նաեւ՝ ԱՐԱՄ եւ ՆՈՒՐԻԶԱ ԱՐԳԱՐԵԱՆՆԵՐՈՒ յիշատակին:
Ս.Տ. Հայկ, Անի Արզարեան 30
ՈՂՔ. ԱՍՏՂԻԿ ԾԱՀԻՆԵԱՆԻ մահուան 3-րդ տարեկիցին առթիւ:
Ս.Տ. Անդրանիկ Կիւլոյեան եւ զւկը. 20

Տէր եւ Տիկ. Գեղամ Քէօզլեան 30
Հրաչ եւ Մոնա Արրահանեան 20
Գեղորդ եւ Մէրի Սազարեան 25
Սիլվա Գրիգորեան 20
Գեղորդ Տէրմէնեանի մահուան առթիւ:
Յարութ եւ Լինա Մարտիրոսեան 50
Տէր եւ Տիկ. Մանուէլ Ուշատուրեան 25
Ռիթա Շամլեան 100
Գօգօ եւ Լինա Օհաննէսեան 50
Արզար եւ Սոնա Միրաքեան 40
Շանթ եւ Ալին Ղազարեան 100
Ժիրայր եւ Սեղա Փանոսեան 25
Վարուժ եւ Լորա Մալիկեան 100
Ճոն եւ Սիլվա Ուշատուրեան 40
Ժագ եւ Նելի Ուշատուրեան 50
Սակի Լիպարեան 100
Նորայր եւ Սիլվա Պէրպլեան 50
Սիլվա Մարտիրոսեան 50
Յակոբ եւ Հուրի Գասարեան 100
Պերժ Պաուրեան եւ Ընտանիք 30
Քէլի եւ Մարլէն Քէլպազեան 50
Մարի Փանջարճեան 100 ԱՄ
Տիգրան եւ Լինա Ակոբ 40
Յակոբ Արապեան եւ Ընտանիք 50
Վիլին Ստեփանեան 100
Մարինա Տորան 50
Մարի Տարազեան 25
Մովսիս Աշրգեան եւ Ընտանիք 20
Մայր եւ Մարալ Գազանեան 50
Արսէն եւ Շողիկ Տարազեան 30
Նուպար Օհաննէսեան եւ Ընտանիք 100
Տէր եւ Տիկ. Վիզէն Թիթիբեան 50
Հրաչ եւ Հելին Նահապետեան 50
Արմէն Ղազարեան 100
Ճոն եւ Մովսիկ Մարկարոսեան 50
Պետրոս եւ Նուշիկ Նալպատեան 50
Աղատ Նալպատեան 50
Մխակ եւ Արշօ Տարազեան 100
Բերթա Քէլպազեան 70
Գեղորդ եւ Մարալ Կիւլոյեան 70
Գրիգոր Ռէպիլեան 50
Արմէն եւ Շողիկ Քիլեան 100
Մայր Պոլիզազեան 50
Զարեհ եւ Մարօ Քէլպազեան 50
Գրիգոր եւ Արփի Շիրիբեան 50
Սարգիս եւ Անահիտ Տարազեան 100
Զուհի եւ Մարօ Քէլպազեան 50
Զուհի եւ Մարի Թիթիբեան 50
Մարգարիտ Ֆրանքեան եւ Ընտանիք 100
Վաչէ եւ Սարի Տէր Գալուստեան 100
Յակոբ եւ Սիլվա Տէրմէնեան 100
Վարուժան եւ Մայտա Թիթիբեան 50
Վաչէ եւ յարա Տէմիրեան 100
Էթօ եւ Ռիլէ Տէրմէնեան 100
Գրիգոր եւ Սեղա Ուշատուրեան 50
Յարութ եւ Ռիլէ Արապեան 100
Գօգօ եւ Տէգիլէ Բոստանեան 50
Koustantino Uskiy 50
Giuseppe Sacco 10
ՈՂՔ Քէլիբեանի մահուան առթիւ:
Յարութ եւ Սեւան Հանինեան 25
Արիս Պապիկեան 25
Անահիտ Ֆրանքեան եւ Ընտանիք 30
Մարգարիտ Ֆրանքեան եւ Ընտանիք 100
Պալին Ֆրանքեան եւ Ընտանիք 50
Մարալ Քիւրազեան 20
Ն. Լէպլէպեան եւ Ընտանիք 30
Յակոբ եւ Ժիւլիէ Պէրպլեան 50
Արրահան եւ մատլէն Աղամանուկեան 50
Ռոպէլ Տէր եւ Ռոզա Տէր Պօղոսեան 40
Զարուհի Ղրիպեան-Սէփէնեանի մահուան առթիւ:
Հրաչ Նահապետեան եւ Ընտանիք 50
Անհիս Մարալեան եւ Ընտանիք 20
Գեղորդ Գազանեան եւ Ընտանիք 20
Սարգիս Ուշատուրեան եւ Ընտանիք 20
Մելքոն եւ Սօսի Գարեգեան 40
Ենթիլ Փօլատեան եւ Ընտանիք 40
Ժան Գասապեան եւ Ընտանիք 50
Ժորձիկ եւ Մարկո Ինճէճեան 50
Վարդան Պէտրոսեան եւ Ընտանիք 50
Վարդան Պալազանեան եւ Ընտանիք 20
Ասատուր Պալազանեան 25
Յարութ եւ Սիւզի Գոնտաքեան 40
Մարտիկ Չէքիմեան եւ Ընտանիք 40
Հրաչ Արթիկ Գոյումեան 40
Ռոպէլ Սանճեան եւ Ընտանիք 50
Սիլվա Ուշատուրեան-Գատրեան 20
Լորիկ Կարապետեան-Գատրեան 40
Արամ Մարգարեան եւ Ընտանիք 20
Սեղա Պալազեան 40
Բենեամին եւ Մարալ Պոճիքեան 20
Վարուժան եւ Թագուհի Մխանեան 20
Ճորձ Ներսէս եւ Ընտանիք 50
Ռաֆայէլ Քէօզլեան 25

Յակոբ Պողաքեան եւ Ընտանիք 20
Ռոպէլ Չէքիմեան եւ Ընտանիք 40
Ռոն 20
Հայկուհի Նալպատեանի մահուան առթիւ:
Տէր եւ Տիկ. Մարք Նալպատեան 50
Սանազ Հոման 100
Արի եւ Վարդուկ Քէլիբեան 20
Սիրարփի Աթիբեան 30
Վահէ եւ Հուրի Թորմաքեան 100
Լուսին Հատտատ 30
Կարապետ Գարբուիլեան 30
Արրահան եւ Սիլի Մխարթիսեան 100
Անի Նազարեան 50
Յակոբ եւ Ժիւլիէ Ճանապազեան 50
Աղատ Տէր Վարդանեան եւ Ընտանիք 50
Գեղորդ եւ Մարի Սազարեան 50
Վահէ Գրիգորեան եւ Ընտանիք 50
Լինա Արթիբեան 60
Ճորձ եւ Մարի Ապանեան 50
Ստեփան Պետրոսեանի մահուան առթիւ:
Ս. Աստուածածին եկեղեցւոյ Երէց Գաբրիէլ Գառ 25
Սուրբ Քէլպազեան 20
Վարանդ եւ Սեղա Աթանոսեան 20
Երբեք ձգլեանի մահուան առթիւ:
Արզար եւ Սոնա Միրաքեան 30
Սուրբ եւ Նանիկ Նահապետեան 30
Գեղորդ եւ Սօսի Պարոնեան 50
Գօգօ եւ Լինա Օհաննէսեան 50
Տէր եւ Տիկ. Յարութ Մղոսեան 100
Սիլվա Տէմիրեան եւ Ընտանիք 50
Ճորձ եւ Մարի Պերժ Ճորձի 50
Վիզէն եւ Վերա Թիթիբեան 50
Սիլվա Արթիբեան եւ Ընտանիք 60
Տէր եւ Տիկ. Ալեքս Արթիբեան 50
Տէր եւ Տիկ. Սերժ Շամահան 50
Եղիշիկ եւ Պրանտի Թիթիբեան 50
Արքիբ եւ Գլխուն Թիթիբեան 50
Յակոբ եւ Ժիւլիէ Ճանապազեան 40
Յուրակ եւ Հուրի Բարսեան 50
Ժան եւ Հուրի մայիկեան 40
Կարօ Օհաննէս եւ Ընտանիք 50
Թորոս եւ Ռիթա Գարակէօզեան 50
Սիլվա Պամանեան 20
Նուպար եւ Յասմիկ Միրաքեան 50
Անհիս եւ Արաքսի Գրիգորեան 40

ՀԱՅ ԿԵՐՈՆԻ ՏԱՐԵՑՆԵՐՈՒ ՄՈՒԹԵՆՆ
Ա. Ի զնաՀատուք
Տիկ. Ալին Մանուշեան 100
Տիկ. Պերճուհի Մանուշեան 50
ՀՍՄԻ «ՌՈՒԲԻՆԱ» ՄԱՍՆԱՃԻՂՆԻ, ԹՈՐՈՆԹՈ
Սահակ եւ Մարալ Սէթեան 100
Արփի Գասապեան 50
Պետրոս եւ Շուշիկ Պէրպլեան 50
Լուսին Քէլպազեան 50
Էմմա Պամանեան 50
Սուրբ եւ Նուշա Հաժմար 200
Հայաստանի Զինուորներուն Նուրիկ եւ Լինա Պէլիբեան 100
Սարգիս Պամանեան 150
Էմմա Պամանեան 250
Քամր Պամանեան 200
Յակոբ եւ Շուշիկ Պէրպլեան 50
Մայրը եւ Անի Հոթոյեան-Ժոյի 50
Հրաչ եւ Արշօ Գոնանեան 50
Վարուժ եւ Լորա Մալիկեան 50
Արզար եւ Սոնա Միրաքեան 30
Անժէլ Բանիկեան 30
Անդրանիկ եւ Յասմիկ Շարապլանեան 30
Վազգէն եւ Լիսի Թէրզեան 50
Պօղոս Երզնկեան 50
Շահէ Քէլպազեանի մահուան առթիւ:
Նորս եւ Ժագլին Պէքարեան 50
ՀՈՒԻ ՌՈՒՐԻՄԱ ՄԱՍՆԱՃԻՂԻ Փարբիլեան Հիմնադրամին Տրքթ. Իզպել Գարբիլեան-Չրբըլ 100
ՀՈՒԻ ՌՈՒՐԻՄԱ ՄԱՍՆԱՃԻՂԻ Տօնա-վաճառին
Արմէնուհի Գոլոյեան 1070
Նորս եւ Ժագլին Պէքարեան 35
Նուշաթ Մատրոսեան 35
ՄԻՋՀԱՅԱԿԱՆ ԿԱՆԱՆՑ ՕՐՈՒՄԻ առթիւ:
Զաւէն եւ Վարսենիկ Մարգարեան 250
Էմմա Պամանեան 200
Յակոբ եւ Սիլվա Մայտոսեան 150
Ալպէր եւ Ալվարդ Քէլիբեան 100
Անի Աթիկ 100
Շէրլին Լուստոն Լիս 100
Յակոբ եւ Մարինա Թորան 100
Հրաչ եւ Հելին Նահապետեան 100
Արփի Պապիբեան 100
Անտրէ եւ Անի Չորէթ 150
Տրքթ. Ալտա Ալանէպի 250
Գեղուհի Պասթանեան 250
Վահան Գոլոյեան եւ Ընտանիք 1000
KRĞ Insurance Brokers 1000

Այցելեցէք Ս. Յակոբ Առաջ. Մայր Եկեղեցւոյ Կիրակնօրեայ դպրոցի կայքէջը՝ www.sourphagop.org

ARMENIAN HERITAGE CRUISE®

7 NIGHT WESTERN CARIBBEAN CRUISE! JANUARY 20-27, 2019

AWARD WINNING ADVENTURE

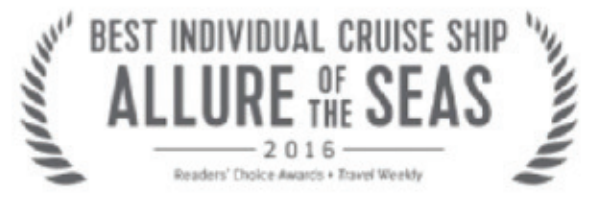
Allure of the Seas®. Not only the most decorated ship in the Royal Caribbean fleet, it's won more awards than any other ship in the world.



Leaving from Miami

Roatan, Honduras
Costa Maya, Mexico

Nassau, Bahamas
Cozumel, Mexico



You must book with TravelGroup to attend our private Armenian events.

BOOK NOW AS PRICES WILL BE INCREASING MAY 1, 2018!

Rates are per person for double occupancy cabins:

Limited additional luxury suites available upon request.

For pricing on triple and quad occupancy cabins, please contact TravelGroup.

Prices include Cruise, Port Charges and all AHC private events. Government tax of \$137.45 per person is additional. Prices valid through April 30, 2018. Rates and Information subject to change at any time without notice.

INSIDE CABIN	\$949
CENTRAL PARK VIEW	\$1,049
OCEAN VIEW	\$1,129
CENTRAL PARK BALCONY	\$1,239
BOARDWALK BALCONY	\$1,239
OCEAN VIEW BALCONY	\$1,409
JUNIOR SUITES	\$2,279
GRAND SUITES	\$3,479



For Reservations Contact:

Local **561-447-0750** • Toll Free **1-866-447-0750** Ext 108 or 102

125 SE Mizner Blvd., Suite 14, Boca Raton, FL 33432 • AHC@travelgroupint.com

Call Arpi Bostajian-Ashkarian (519) 748-2672 | arpi@bostgroup.ca

www.armenianheritagecruise.com



BARRY



KAREN



GARO

KAZANDJIAN



514

333-3000

DEMANDEZ UNE ÉVALUATION GRATUITE

12345, Beauséjour

RÉCEMMENT VENDU

3940, Bélanger

RÉCEMMENT VENDU

3061, rue Jean-Bouillet

À VENDRE 379 000 \$

3740, Pierre-Davault

À VENDRE 3 388 000 \$

2286, Kaufman

À VENDRE 349 000 \$

9033, Boul. Gouin O.

À VENDRE 1 950 000 \$

12211, Green Lane

À VENDRE 1 378 000 \$

12445, Av. Joseph-Edouard-Samson

À VENDRE 1 588 000 \$

83, des Roseaux

À VENDRE 1 198 000 \$

1533, Alexis-Nihon

À VENDRE 499 900 \$

4105, Claude-Henri-Grignon

À VENDRE 2 988 000 \$

EXPERTISE

EXPÉRIENCE

EXCELLENCE

CLASSÉS PARMIS LES MEILLEURS COURTIERIS RE/MAX AU MONDE
RANKED AMONGST THE HIGHEST PERFORMING RE/MAX BROKERS IN THE WORLD

AGENCE IMMOBILIÈRE RE/MAX 3000 | 9280 L'ACADIE, MONTRÉAL, QC, H4N 3C5